



**Mario Romero Mieres  
Enrique Hauenstein Barra**

# **ÁRBOLES DE TEMUCO**



**UNIVERSIDAD  
CATÓLICA DE  
TEMUCO**

## Árboles de Temuco



# Árboles de Temuco

Mario Romero Mieres  
y Enrique Hauenstein Barra

*Árboles de Temuco*  
ISBN 978-956-9489-00-6

Primera edición, julio de 2014.

© Mario Romero Mieres y Enrique Hauestein Barra, 2013.

© Ediciones Universidad Católica de Temuco  
Manuel Montt 056, Temuco  
editorial@uctemuco.cl

Diagramación y diseño  
[www.tipografica.cl](http://www.tipografica.cl)

Impreso en Chile.

Todos los derechos reservados.

*Para Temuco y su gente,  
a quienes esperamos que este libro les ayude  
a valorar cada día más su entorno natural urbano.*

*Para nuestras familias,  
quienes con su apoyo y amor constante  
permiten que dediquemos parte de nuestras vidas a descubrir  
y contemplar la flora de nuestro país.*



# Contenido

<i>Agradecimientos</i>	9	Álamo blanco	56
<i>Presentación</i>	11	Álamo de Virginia	58
<i>Descripciones</i>	15	Álamo negro	60
<b>GIMNOSPERMAS</b>			
Abeto	20	Aliso	62
Alerce europeo	22	Arce	64
Araucaria	24	Arce japonés	66
Araucaria brasileña	26	Arce negundo	68
Cedro japonés	28	Aromo	70
Ciprés de Lawson	30	Aromo australiano	72
Ciprés macrocarpa	32	Arrayán	74
Ginkgo	34	Avellano	76
Mañío de hojas largas	36	Boldo	78
Pino insigne	38	Canelo	80
Pino oregón	40	Castaño	82
Secoya gigante	42	Castaño de Indias	84
Secoya roja	44	Ciruelo de flor	86
Tejo	46	Coigüe	88
Tuja	48	Encino	90
<b>ANGIOSPERMAS</b>			
<b>DICOTILEDÓNEAS</b>			
Abedul	52	Eucalipto	92
Acebo	54	Falsa acacia	94
		Fresno del maná	96
		Fresno europeo	98
		Laurel	100
		Lingue	102
		Liquidámbar	104



Magnolia	106	Tulipero de Virginia	138
Magnolío	108	Ulmo	140
Maitén	110		
Manzano de flor	112	<b>ANGIOSPERMAS</b>	
Notro	114	<b>MONOCOTILEDÓNEAS</b>	
Olivillo	116	Dracena	144
Olmo americano	118	Palma chilena	146
Patagua	120	Palma china	148
Paulonia	122	Palma de las Canarias	150
Peumo	124		
Plátano oriental	126	<i>Otras especies</i>	153
Raulí	128	<i>Glosario</i>	159
Roble	130	<i>Índice de nombres</i>	
Sauce llorón	132	<i>comunes y científicos</i>	167
Sauce tortuoso	134	<i>Para saber más</i>	179
Tilo	136	<i>Créditos fotográficos</i>	182
		<i>Los autores</i>	183

# Agradecimientos

Queremos agradecer el valioso aporte de personas e instituciones que han permitido dar término a este libro.

Agradecemos a la Srta. Andrea Rubilar, quien desde un comienzo entregó su profesionalismo y entusiasmo a este proyecto e inició el camino para su publicación.

A Jorge Zúñiga, por el gentil aporte fotográfico y por su entusiasta participación en jornadas de terreno.

A Susana Rebolledo, Patricio Jaramillo, Patricia Poblete, Andrés Fuentes, Jonathan Urrutia y Víctor Vargas, por su valiosa ayuda en jornadas de terreno y reportes de ubicación de algunas especies.

A Ediciones UC Temuco, por su apoyo en la materialización de esta obra.

A la Sociedad de Amigos del Árbol, por la confianza en el trabajo realizado.



## Presentación

Antes de la fundación de la ciudad de Temuco, entre lo que hoy es el Monumento Natural Cerro Ñielol y el Cerro Conunhuenu, existía el «hermoso bosque de Chaimahuida», cuyos añosos ejemplares de robles, laureles, temos y lingues daban la bienvenida a las «336 carretas con dos mil hombres de infantería, caballería y artillería», quienes se hacían paso por la abundante vegetación del lugar. Entre el río Cautín y el estero Temuco, Manuel Recabarren, ministro del Interior de aquella época, fundaba el Fuerte Temuco el 24 de febrero de 1881, iniciándose así el nacimiento de una de las ciudades más hermosas del sur de Chile (*Historia de Temuco*, de Eduardo Pino Z., 1969).

En su libro *Y así nació la Frontera* Ricardo Ferrando nos cuenta: «el bosque estaba en la ciudad misma; para hacerla, construirla, era previo sacar el bosque que se explotó en la propia construcción y en la venta de madera. Tarea indispensable era sacar el bosque de los terrenos planos para dar paso a los cultivos y a la ganadería. El campamento va cambiando su cara, será muy pronto una aldea, luego un pueblo y ya en 1887 cabecera de la provincia de Cautín. Seis años desde su fundación, es una ciudad más del país». Asimismo, Gustave Verniory, en su libro *Diez años en Araucanía (1889-1899)*, indica: «la ciudad de Temuco, cabecera de la provincia de Cautín, aunque fundada hace apenas 14 años, cuenta ya con más de 15.000 habitantes y su población crece día a día. Parece estar llamada a ser una de las grandes ciudades de Chile».

La plaza de armas de aquel entonces, utilizada para ejercicios militares, es hoy la renovada Plaza Manuel Recabarren. Al cabo de algunos años, la ciudad ya mostraba una creciente actividad, lo que llevó

a establecer una nueva plaza hacia el norte del Fuerte, cuyos trabajos de construcción comenzaron en 1885. Los robles, temos y otros añosos ejemplares que allí existían se cortaron y sirvieron de relleno para una laguna, lugar que posteriormente constituyó la actual plaza de armas de la ciudad: Plaza Aníbal Pinto. Su arborización comenzó cuando «don Ricardo Klapp trajo desde Alemania ejemplares de tuliperos, los que aclimató durante cinco años en la quinta Reusch, y en 1918, acompañado de Germán Krause y otros connotados vecinos de Temuco, los plantaron en doble hilera rodeando la plaza, y están ahí hasta el día de hoy» (*Visiones de Temuco*, de Bernardo Olguín T., 2008).

Ya establecida la ciudad, los habitantes buscaban distintos lugares para su recreación, sobre todo de aquellos lugares donde existía vegetación. Famosos eran los «paseos campestres a la Isla Cautín» y los «paseos a caballo y *picnics* al Cerro Ñielol». Asimismo, «en 1926 algunos vecinos se reunieron con el intendente Alberto Garrido, para estudiar la creación de un paseo público en El Cerro de las Monjas o Bosque de Chaimahuida, destinado al solaz y recreamiento de sus habitantes». A finales de 1944 el Cerro Ñielol se convertía en un área protegida (Parque Nacional en un comienzo, hoy Monumento Natural) y nacía así el principal pulmón verde y lugar de esparcimiento de los habitantes de la ciudad (*Historia de Temuco*, de Eduardo Pino Z., 1969).

Con 130 años de historia, Temuco se ha consolidado como una de las ciudades más pujantes y hermosas de Chile. Este crecimiento ha llevado a que las áreas verdes sean cada vez más necesarias y la presencia de árboles cada vez más requeridos por la ciudadanía. Actualmente, la ciudad posee cinco plazas públicas principales: Manuel Recabarren, Aníbal Pinto, Teodoro Schmidt, Dagoberto Godoy y Dreves; tres parques urbanos: el Parque Estadio Municipal Germán Becker, Los Pinos y el Monumento Natural Cerro Ñielol, y numerosas plazoletas en diversas poblaciones de la ciudad.

Actualmente es posible observar en la ciudad más de 120 especies arbóreas originarias de diferentes latitudes. De aquellas que se han de-

sarrollado naturalmente en Chile, resaltan el maitén, el notro, el coigüe, el roble, el raulí, el avellano y el arrayán. De las especies que se han introducido en Chile para diversos fines, pero que en esta obra resaltan como ornamentales, es posible apreciar al abedul, el manzano de flor, el ciruelo de flor, la falsa acacia, el arce, el fresno y el sauce llorón. Asimismo, es importante destacar la presencia de árboles ornamentales nativos con problemas de conservación, entre los que destacan la araucaria o pehuén, el lleuque y la palma chilena (Hauenstein y otros, 1987, 1988, 1989; Romero y otros, 2009).

El propósito de esta obra es ofrecer una herramienta útil para la identificación de las especies arbóreas del radio urbano de la ciudad de Temuco, principalmente de aquellos árboles que se han plantado para el ornato de calles, avenidas, plazas y parques, como también de aquellos ubicados en propiedades históricas de la ciudad, como, por ejemplo, los árboles del Museo Regional de La Araucanía y los de jardines privados del sector de Avenida Alemania, sector donde aún es posible admirar los ejemplares más añosos de la ciudad. Buscamos que el ciudadano observe lo que tiene a su alrededor, que preste atención a aquel árbol que en verano le da sombra y en invierno lo protege de la copiosa lluvia sureña.

Esta obra es fruto de incontables observaciones y mediciones que los autores han realizado en la ciudad, lo que permitirá al lector conocer detalles propios de la realidad de los árboles de Temuco, como las fechas de floración o de fructificación, o el período en que las especies caducifolias dejan caer sus hojas para invernar.

Invitamos al temuquense y al visitante a conocer con más detalle las especies arbóreas de paseos públicos, calles, barrios y poblaciones, e incentivar con ello el respeto y admiración hacia los árboles de la ciudad que los cobija y acoge.



# Descripciones

Nuestra intención ha sido escribir un libro destinado al público general, por lo que hemos empleado un lenguaje sencillo para hacer más comprensible el texto. Sin embargo, debido a que en la descripción de especies vegetales existen términos propios de la botánica, hemos incluido un glosario de términos que permitirán al lector una mayor comprensión del libro.

Las páginas siguientes incluyen descripciones botánicas y más de 300 fotografías de las 64 especies arbóreas más frecuentes de Temuco, con un listado de otras 60 posibles de observar en la ciudad.

La selección de las especies descritas se basó principalmente en cuatro criterios:

- Frecuencia en Temuco: aquella especie que puede ser observada en varios puntos de la ciudad.
- Origen fitogeográfico, siendo prioridad la condición de nativa o endémica.
- Aquellas presentes en las principales áreas verdes y espacios públicos y/o privados de la ciudad.
- Tamaño del árbol.

Las especies se han ordenado primero por grupo taxonómico (gimnospermas, angiospermas dicotiledóneas y angiospermas monocotiledóneas) y luego alfabéticamente, según su nombre común.

Para cada especie se indica, en orden correlativo:

- Nombre común.
- Nombre científico y familia botánica: hemos mantenido la nomenclatura y clasificación más frecuente de encontrar en la li-



teratura vigente. Sin embargo, para algunos casos, bajo cada nombre científico y familia destacamos entre paréntesis los nombres que han sido extensamente utilizados.

- Otros nombres comunes: castellano, mapudungun (especies nativas), inglés.
- Significado del nombre científico.
- Origen fitogeográfico: especie endémica, nativa o introducida.
- Estado de conservación de las especies chilenas, según los criterios establecidos por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).
- Información general, curiosidades.
- Descripción del árbol: altura máxima y altura en Temuco, forma del árbol, persistencia del follaje, hojas, flores, frutos, semillas y corteza.
- Forma de propagación del árbol.
- Tabla fenológica de cada especie en Temuco: meses con hojas, flores y frutos (maduros). El color verde indica los meses con hojas, mientras que los símbolos ◊ y ○ indican meses con flores (angiospermas) o conos masculinos (gimnospermas) y frutos (angiospermas) o conos femeninos (gimnospermas) respectivamente. Debido a la variabilidad que las especies presentan, se entrega una tabla con información local, lo cual puede variar respecto de otras latitudes.
- Lugares en Temuco donde es posible ver diversos ejemplares arbóreos.
- Material fotográfico: se incluyen imágenes del árbol completo y sus órganos representativos: hojas,

	Enero
○	Febrero
○	Marzo
○	Abril
	Mayo
	Junio
	Julio
◊	Agosto
◊	Septiembre
◊	Octubre
	Noviembre
	Diciembre

flores, frutos, semillas y corteza, destacando en el margen inferior de la página el detalle correspondiente.

Se incluye además información de otras especies posibles de observar en las áreas verdes y calles de Temuco, un glosario de términos botánicos que facilitará una mejor comprensión del texto, un índice de nombres científicos y comunes, un listado bibliográfico con literatura complementaria y los créditos fotográficos.



# Gimnospermas

Las gimnospermas (del griego *gimnos*, desnudo, y *sperma*, semillas), corresponden a las plantas leñosas con semillas más antiguas de la historia de la evolución. Son plantas con hojas preferentemente aciculares, lineales o escamosas. Poseen flores unisexuales, pero sus carpelos no se diferencian entre ovario, estilo y estigma y sus óvulos no se forman en cavidades protegidas. Semillas desnudas (descubiertas) y dispuestas en conos leñosos o rodeadas por brácteas o estructuras carnosas formando falsos frutos. Este grupo de plantas está formado por nueve familias, entre las que destacan las familias Pinaceae (pinos, abetos, piceas), Taxodiaceae (secoyas), Cupressaceae (cipreses), Araucariaceae (araucarias), Podocarpaceae (mañíos) y Ginkgoaceae, con su único representante: *Ginkgo biloba*. En Chile crecen especies emblemáticas de este grupo botánico, siendo algunas las más longevas del planeta, como son el Alerce (*Fitzroya cupressoides*) y la Araucaria (*Araucaria araucana*).

# Abeto

*Abies alba* Mill.

Pinaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes** Abeto blanco, silver fir.

**Significado del nombre científico** Su nombre genérico proviene de la palabra latina *abire* que significa «marcharse», en alusión a su gran porte. El epíteto *alba* alude a las bandas blancas que se observan en el envés de sus hojas.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria del centro-sur de Europa.

**Información general** En Temuco es muy frecuente encontrarlo en plazoletas y amplios jardines, principalmente hacia el sector de avenida Alemania. El abeto ha sido introducido en Chile solamente con fines ornamentales, aunque su madera es considerada de buena calidad, persistente y fácil de trabajar, recomendada para la fabricación de instrumentos musicales. Es una especie muy longeva, pudiendo llegar hasta los 600 años, sin embargo es altamente sensible a los gases contaminantes. Un género muy parecido es *Picea*, el cual tiene diferencias botánicas notorias con el género *Abies* (abetos); por ejemplo, *Picea* presenta conos femeninos colgantes en las ramas, mientras que *Abies* los presenta erectos sobre éstas.

**Altura y forma** 50 metros, de forma cónica y ramas desde la base. En Temuco se han medido ejemplares de 15 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Grisácea y agrietada longitudinalmente.

**Hojas** Simples, duras, lineales, de 1 a 2,5 centímetros de largo, verde oscuras en el haz y blancas por el envés.

**Conos y semillas** Los conos masculinos en los extremos de las ramas laterales, rojos, colgantes, mientras que los femeninos en la parte alta del árbol, erectos. Los conos femeninos alcanzan en la madurez hasta 10 centímetros, tornándose de color parduzco, cuyas escamas se desprenden una a una, exponiendo el eje central del cono. Las semillas son numerosas, aladas, resinosas. Especie monoica.

**Propagación** Por semillas en primavera. También por estacas, previa inducción hormonal. Crecimiento lento.

**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Población Imperial; Población Millaray.

# Alerce europeo

*Larix decidua* Mill.

Pinaceae

Gimnospermas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Conos femeninos y semillas



Cono masculino



Cono femenino inmaduro



Corteza

**Otros nombres comunes** Alerce común, larix, european larch.

**Significado del nombre científico** *Larix* corresponde al nombre clásico del alerce europeo; *decidua* alude a sus hojas, las que son caducas.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria del centro de Europa.

**Información general** Es una de las pocas coníferas que en otoño sus hojas cambian de color, de verde intenso a amarillo oro, para luego dejarlas caer. Esta característica le ha conferido el carácter de ornamental, siendo utilizado prácticamente en todo el mundo. Además, posee una madera muy fuerte y resistente a la podredumbre, motivo por el cual se ha plantado profusamente en Europa. Si bien es una especie de crecimiento rápido, en ambientes urbanos esta característica no es tan notoria, debido a que la contaminación ambiental le impide crecer adecuadamente. Ideal para espacios amplios.

**Altura y forma** 40 metros, de copa amplia al inicio y cónica al madurar, ramas laxas. En Temuco se han medido ejemplares de 19 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Gris y lisa cuando joven, fisurada al madurar.

**Hojas** Simples, lineales, verdes, de hasta 3 centímetros de largo, en braquistos en ramas viejas y solitarias en las jóvenes.

**Conos y semillas** Los conos masculinos ovoides, amarillos. Los femeninos de hasta 4 centímetros de largo, erectos, rojo carmín, con escamas seminíferas escasamente curvas. Al madurar, permanecen varias temporadas en el árbol. Semillas pequeñas, aladas. Especie monoica.

**Propagación** Por semillas en septiembre, germinando a las 4 semanas siguientes.

**Dónde verlo en Temuco** Calle Inglaterra, entre España y Hochstetter; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Plaza Población Carabineros.



# Araucaria

*Araucaria araucana* (Molina) K. Koch

Araucariaceae

Gimnospermas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Cono femenino



Corteza

**Otros nombres comunes**

Pehuén, pino piñonero, monkey puzzle tree.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Araucaria* se debe a su lugar de origen: la región de Arauco. El epíteto específico *araucana* es relativo al nombre común.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile se distribuye desde el volcán Antuco al volcán Villarrica por la Cordillera de los Andes, mientras que por la Cordillera de la Costa se encuentra en el Parque Nacional Nahuelbuta y en el sector La Cabaña, al norte de Carahue.

**Información general**

Históricamente los pueblos mapuche-pehuenches han considerado a esta especie como símbolo de ritos y religión, y como árbol sagrado. Sus semillas (piñones) constituyen el alimento básico del pueblo pehuenche. Archibald Menzies, cirujano de la Armada Británica, la introdujo en Europa en 1795. Desde entonces es posible apreciarla en jardines botánicos y parques europeos, a tal punto que se llega a decir popularmente que habría más ejemplares en Europa que en su propio hábitat. Es considerada monumento natural desde 1990 (Decreto Supremo nro. 43), y es una de las especies más longevas del planeta, pudiendo superar los 1.000 años. Estado de conservación: Vulnerable.

**Altura y forma**

40 metros o más, de forma piramidal cuando joven con ramas hasta el suelo, mientras que en la adultez presenta copa reducida, aparasolada, con el tronco limpio debido a la poda natural que esta especie tiene. En Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Rugosa, gruesa, en placas rectangulares de color gris oscuro o rojizo, llamadas comúnmente «choros».

**Hojas**

Sésiles, rígidas, verde oscuras, oval-lanceoladas, punzantes e imbricadas dispuestas en espiral, de 3 a 4 centímetros de largo.

**Conos y semillas**

Los conos masculinos de forma oval de 8 a 12 centímetros de largo; los femeninos esféricos y dispuestos en los extremos de las ramas nuevas, de 15 a 20 centímetros de diámetro. Al madurar pueden llegar a liberar hasta 300 semillas (piñones). Especie dioica.

**Propagación**

Por semillas en otoño.

**Dónde verlo en Temuco**

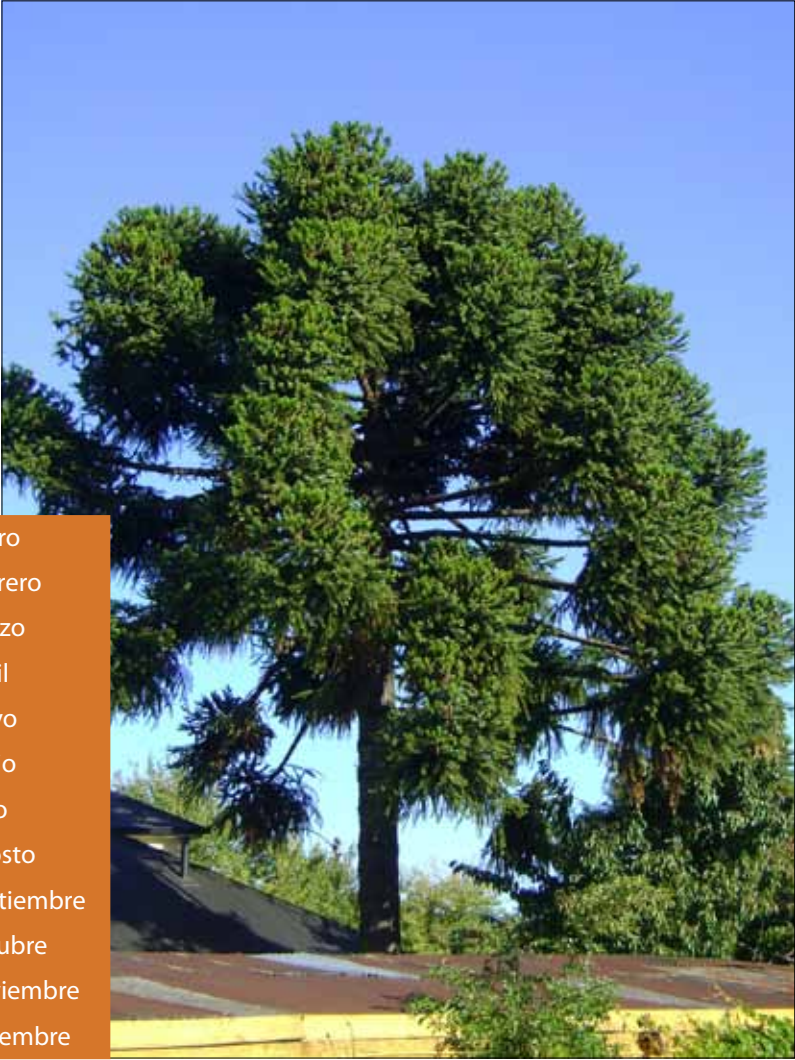
Bandejón central Avenidas Rudecindo Ortega y Caupolicán; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Menchaca Lira Universidad Católica de Temuco.

# Araucaria brasileña

*Araucaria angustifolia* (Bertol.) Kuntze

Araucariaceae

Gimnospermas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- ◇ Marzo
- ◇ Abril
- ◇ Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Pino misionero, pino del Paraná, árbol del candelabro, pino del Brasil, candelabra tree.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Araucaria* es en honor a los araucanos. El epíteto específico *angustifolia* alude a sus hojas angostas.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del sureste de Brasil y norte de Argentina.

**Información general**

Se cultiva como árbol ornamental en todo el mundo. En Temuco existen hermosos ejemplares en varias residencias del sector de avenida Alemania. Sus semillas son comestibles, aunque menos resistentes al cocimiento como las de *Araucaria araucana*. En su hábitat natural alcanza edades cercanas a los 2.000 años. Requiere suelos sueltos y fértiles, con buena disposición de agua. Exposición soleada. Su madera es muy resistente a la humedad, por lo que ha sido utilizada para revestimientos interiores. Apropia para amplios jardines y parques, donde su elegante porte puede ser apreciado en toda su magnitud.

**Altura y forma**

40 metros, de copa piramidal cuando joven, como paraguas en la adultez producto de la pérdida de ramas inferiores. En Temuco se han medido ejemplares de 22 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Gruesa, resinosa y castaño oscura.

**Hojas**

Elípticas, verde oscuras, laxamente imbricadas, sésiles, punzantes, de 2 a 6 centímetros de largo.

**Conos y semillas**

Los conos masculinos en inflorescencias axilares, cilíndricos de 8 a 20 centímetros de largo; los conos femeninos (piñas) son globosos con numerosas escamas, de hasta 20 centímetros de diámetro, los que luego de dos años se lignifican para posteriormente liberar sus semillas comúnmente llamadas «piñones». Especie dioica.

**Propagación**

Por semillas en otoño. Crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco**

Campus San Francisco Universidad Católica de Temuco; Parque Estadio Municipal Germán Becker; bandejón central Avenida Pablo Neruda.

# Cedro japonés

*Cryptomeria japonica* (L.) D. Don

Cupressaceae  
(Taxodiaceae)

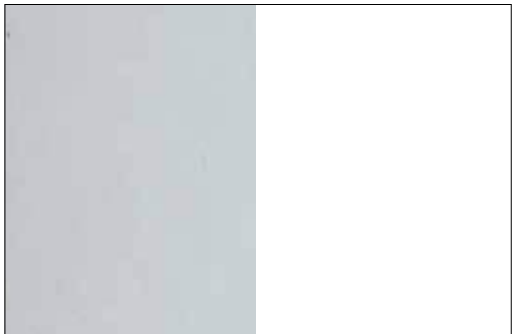
Gimnospermas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Criptomeria, sugi, japanese cedar.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Cryptomeria* proviene del griego *krypto* y *meris*, que significan «escondido» y «parte», respectivamente, en alusión a que todas las partes de la «flor» están escondidas; *japonica* relativo a su lugar de origen.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de China y Japón.

**Información general**

Dos variedades de esta especie se han plantado en Temuco: la var. *japonica* y la var. *elegans*. La primera es la más cultivada y de ejemplares más grandes, ubicados principalmente hacia el sector residencial de avenida Alemania. Es muy llamativo su color rojizo en invierno, lo que realza su porte y elegancia. Esta condición es fundamental conocerla en el momento de plantar árboles jóvenes, para no cometer el error de creer que el árbol se ha secado. Tolera muy bien las bajas temperaturas y gusta de terrenos húmedos y fértiles. Su crecimiento es lento. En Japón su madera es una de las más utilizadas para mueblería, juguetería, envases, puertas y ventanas. Sus parientes más cercanos son las grandes secoyas, de origen americano, también plantadas en Temuco.

**Altura y forma**

50 metros, de copa globosa o piramidal, dependiendo de la variedad. En Temuco se han medido ejemplares de 13 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Castaño oscura, fisurada longitudinalmente.

**Hojas**

Simples, espiraladas, lineales, de 1 a 1,5 centímetros de largo, recurvadas hacia adentro, verdes a verde-amarillentas.

**Conos y semillas**

Los conos masculinos de hasta un centímetro de largo, ubicados en los extremos de las ramas, rojizos; los conos femeninos terminales, solitarios, globosos, leñosos, de 1,5 a 2 centímetros de diámetro. Semillas numerosas, aladas, de 4 a 8 milímetros de largo. Especie monoica.

**Propagación**

Por semillas en primavera, previa estratificación en frío. De fácil enraizamiento por estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Teodoro Schmidt (var. *japonica*); Parque Estadio Municipal Germán Becker (var. *japonica*); Barrio Inglés (var. *japonica* y var. *elegans*); Pueblo Nuevo.

# Ciprés de Lawson

*Chamaecyparis lawsoniana* (A. Murray) Parl.

Cupressaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes** Cedro de oregón, falso ciprés, Lawson cypress, ginger pine.

**Significado del nombre científico** *Chamaecyparis* proviene del griego *chamae* que indica «porte pequeño» o «crecimiento bajo» (aun cuando existen ejemplares de gran tamaño) y *kuparissos* que significa «ciprés»; *lawsoniana* en honor a Charles Lawson (1794-1873).

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de los Estados Unidos.

**Información general** En Temuco existen grandes ejemplares, fáciles de observar en varios jardines de la ciudad, principalmente del sector poniente. De esta especie han surgido varios cultivares para fines ornamentales, entre los que se destaca la variedad ornamental *ellwoodii*, muy frecuente también en Temuco y conocido como «pinito azul». Son árboles longevos que pueden llegar a vivir hasta 500 años. Las ramas de estos cipreses despiden un aceite etéreo con componentes venenosos (tuyona y sabidona). Algunas variedades del ciprés de Lawson suelen ser confundidas con las tujas o tuyas (*Thuja* spp.), sobre todo cuando jóvenes, periodo en la cual aún no desarrollan conos (que son muy distintos entre géneros). Una forma simple para diferenciarlos es frotando las ramas: si desprenden un olor similar al perejil, se trata de ejemplares de ciprés de Lawson. Ideal para parques y amplios jardines.

**Altura y forma** 60 metros, de copa densa, pequeña y cónica. En Temuco se han medido ejemplares de 35 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Castaño-rojiza, fisurada longitudinalmente.

**Hojas** Escumiformes, imbricadas, decusadas, verde oscuras, pequeñas.

**Conos y semillas** Conos masculinos ovoides, amarillo-rojizos, con numerosas escamas, en los extremos de las ramas; los conos femeninos globosos, peltados, de 8 milímetros de diámetro, leñosos; semillas numerosas, de color café, aladas. Especie monoica.

**Propagación** Por semillas en primavera, previa estratificación en frío.

**Dónde verlo en Temuco** Museo Regional de La Araucanía; Campus Menchaca Lira Universidad Católica de Temuco; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Población Traipales.



# Ciprés macrocarpa

*Cupressus macrocarpa* Hartw. ex Gordon

Cupressaceae

Gimnospermas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Ciprés de Monterrey, ciprés, Monterey cypress.

**Significado del nombre científico**

*Cupressus* es el nombre latino del ciprés. La denominación específica *macrocarpa* alude al tamaño de sus conos femeninos, relativamente más grandes que otras especies del género.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de las costas del sur de California, en los Estados Unidos.

**Información general**

El ciprés *macrocarpa* es muy común en los campos chilenos, formando pequeños bosquetes de protección al ganado y como cortinas cortavientos. Ornamentalmente se ha utilizado con frecuencia para la elaboración de cercos vivos en forma de setos, ya que tiene crecimiento rápido, follaje denso, ramas laterales muy largas y facilidad para responder vigorosamente a la poda. Sus hojas, al frotarlas, desprenden un agradable aroma a limón. Resistente a la contaminación urbana. Para apreciarlo en toda magnitud se recomienda plantar ejemplares en áreas verdes de grandes superficies.

**Altura y forma**

30 metros, de copa amplia y ascendente. En Temuco se han medido ejemplares de 27 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

En su etapa juvenil rojiza, gris al madurar, agrietada en placas.

**Hojas**

Escuamiformes, de 1,5 milímetros de largo, verdes, opuestas, obtusas, pegadas a la rama.

**Conos y semillas**

Conos masculinos amarillos, ovoides, en los extremos de las ramas. Conos femeninos globosos, de 2,5 a 3,5 centímetros, leñosos al madurar, los cuales pueden pasar varias temporadas sin abrirse. Posee maduración bianual. Produce varias semillas, oscuras, aladas, duras, resinosas. Especie monoica.

**Propagación**

Por semillas, en primavera.

**Dónde verlo en Temuco**

Población Santa Elena de Maipo; ciclovía entre Avenida Caupolicán y calle Martín Lutero (Sta. Elena de Maipo); bandejón central Avenida Pablo Neruda.

# Ginkgo

*Ginkgo biloba* L.

Ginkgoaceae

Gimnospermas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Amentos masculinos



Arilo carnoso



Corteza

**Otros nombres comunes**      Árbol de la vida, árbol de oro, maidenhair tree.

**Significado del nombre científico**      El nombre genérico *Ginkgo* proviene de su nombre nativo *yinkuo*; *biloba* se refiere a los dos lóbulos de sus hojas.

**Origen fitogeográfico**      Especie introducida, originaria de China.

**Información general**      Este hermosa conífera es la única especie que ha sobrevivido de un grupo de árboles de semilla que existieron hace más de 200 millones de años, razón por lo cual se le considera un «fósil viviente». A lo anterior se debe sumar la marcada nervadura dicotómica de sus hojas planas, características sólo comparables a las hojas de los helechos. En su tierra de origen se le considera un símbolo de longevidad, esperanza y unidad. Se plantó en templos budistas extensamente, pudiéndose hoy observar hermosos y añosos ejemplares. Se ha descubierto que sus hojas poseen una sustancia que favorece la irrigación sanguínea del cerebro. Es un árbol caducifolio, no sin antes cambiar el tono de sus hojas, de verde intenso claro a amarillo oro, que lo hace ser uno de los árboles ornamentales más hermosos del mundo. No se han observado ginkgos en su zona de origen, por lo que se cree extinto de su área natural.

**Altura y forma**      40 metros, de copa cónica. En Temuco se han medido ejemplares de 17 metros.

**Follaje**      Caducifolio.

**Corteza**      Marrón grisácea, rugosa.

**Hojas**      Simples, flabeliformes, bilobadas, verdes en verano y amarillas en otoño.

**Conos y semillas**      Las estructuras masculinas en amentos amarillos, de hasta 4 milímetros de largo. Las femeninas reducidas a dos óvulos que se desarrollan sobre largos pedúnculos, que al madurar se forman en semillas con una excrecencia carnosa (arilo), amarilla, redonda, similar a una drupa, de olor muy desagradable. En los espacios públicos de la ciudad de Temuco sólo se registran individuos masculinos. Especie dioica.

**Propagación**      Por semillas y estacas.

**Dónde verlo en Temuco**      Parque Estadio Municipal Germán Becker.

# Mañío de hojas largas

*Podocarpus salignus* D. Don

Podocarpaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Amentos masculinos (izquierda) y arilos rojos carnosos con semillas en sus extremos (derecha)



Corteza

<b>Otros nombres comunes</b>	Mañío, mañiu.
<b>Significado del nombre científico</b>	El nombre genérico <i>Podocarpus</i> deriva del griego y significa «fruto con pie»; el específico <i>salignus</i> , «parecido a las hojas del sauce».
<b>Origen fitogeográfico</b>	Especie endémica de Chile. Se distribuye desde el río Maule hasta la provincia de Osorno, tanto en la Cordillera de la Costa como en la de los Andes.
<b>Información general</b>	Hermoso árbol que en Temuco se presenta con escasos ejemplares añosos, los que se encuentran agrupados al poniente de la avenida Caupolicán. Es más frecuente de observar en plazas de barrio y calles de nuevas poblaciones. Sus conos femeninos son muy llamativos, debido a que son carnosos y rojos, que le dan al árbol un hermoso aspecto a fines de verano, sumado a su follaje denso y péndulo. Su madera, aunque de muy buena calidad, es menos utilizada que la de los otros mañíos chilenos ( <i>Podocarpus nubigena</i> , mañío macho, y <i>Saxegothaea conspicua</i> , mañío hembra). Estado de conservación: Vulnerable.
<b>Altura y forma</b>	20 metros, de copa cónica y ramas laxas. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros. En calles, no superan los 6 metros.
<b>Follaje</b>	Perennifolio.
<b>Corteza</b>	Pardo grisácea y rugosa; al madurar se desprende en placas alargadas.
<b>Hojas</b>	Simples, lineal lanceoladas, verdes, falcadas, uninervadas, de 5 a 10 centímetros de largo.
<b>Conos y semillas</b>	Los masculinos en amentos cortos (2 a 2,5 centímetros de largo), verdosos al comienzo y luego de color café, agrupados en racimos en la parte media de la rama. Los femeninos (arilo carnoso) son solitarios, axilares, rojos, ovoides, de 1 a 1,5 centímetros de largo. Las semillas se encuentran por sobre el arilo (1 o 2), de 7 a 8 milímetros de largo, oscuras. Especie dioica.
<b>Propagación</b>	Por semillas, previa estratificación fría-húmeda. También por estacas.
<b>Dónde verlo en Temuco</b>	Campus San Francisco Universidad Católica de Temuco; bandejón central avenida Pablo Neruda con avenida Javiera Carrera; Población Santa Elena de Maipo.

# Pino insigne

*Pinus radiata* D. Don

Pinaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

Abril

Mayo

Junio

◇ Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Cono femenino



Corteza

**Otros nombres comunes**

Pino radiata, pino de Monterrey, Monterey pine.

**Significado del nombre científico**

*Pinus* es el nombre latino del pino; *radiata* alude a la disposición radiada de sus ramas.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de la costa sur de California, en los Estados Unidos.

**Información general**

Su condición de ornamental no es masiva. En Temuco es más frecuente en zonas periurbanas y áreas verdes de diversas poblaciones. Su principal uso es en la industria forestal, para la obtención de celulosa y madera para construcciones, embalajes, terciados, maderas aglomeradas y postes impregnados. En ambiente urbano es muy tolerante a la contaminación. Resiste vientos fuertes y exposiciones a pleno sol. Las podas modifican su forma para siempre. Su rápido crecimiento le demanda una gran cantidad de nutrientes y agua.

**Altura y forma**

40 metros, de copa cónica. En Temuco se han medido ejemplares de 32 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea, con profundas grietas longitudinales al envejecer.

**Hojas**

Simples, aciculares, 3 por cada braquiblasto, verde oscuras, 11-21 centímetros de largo.

**Conos y semillas**

Los conos masculinos son numerosos en los extremos de las ramas nuevas, amarillos. Los conos femeninos, comúnmente llamados «piñas», se ubican lateralmente en las ramas, en grupos de 2 a 3, leñosos, sésiles, de hasta 20 centímetros de largo, grises. Semillas aladas, testa rugosa, negras. Especie monoica.

**Propagación**

Por semillas en primavera. Por estacas, previa inducción hormonal.

**Dónde verlo en Temuco**

Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Población Dreves; Villa Pomona; Población Santa Rosa; Ampliación Las Quilas; Población Lanín y Villa Maquehue.



# Pino oregón

*Pseudotsuga menziesii* (Mirb.) Franco

Pinaceae

Gimnospermas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Abeto de Douglas, Oregon pine, Douglas fir.

**Significado del nombre científico**

*Pseudotsuga* es la combinación de *pseudo* que significa «falso» y *tsuga*, por el parecido de este árbol con los representantes del género *Tsuga*; *menziesii* en honor a Archibald Menzies (1754-1842), botánico escocés miembro de la expedición de Vancouver, en 1792.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Norteamérica.

**Información general**

El pino oregón es una conífera muy frecuente en Temuco. Sin embargo, escasos son los ejemplares que pueden ser disfrutados en toda su grandeza debido a las constantes podas urbanas, modificando su forma cónica por una globosa de mediana altura. En su lugar de origen se han reportado ejemplares que sobrepasan los 100 metros de altura (lo normal es hasta 80 metros) y troncos de 3 a 4 metros de diámetro. Su utilización como árbol de navidad es frecuente. La madera de este árbol es muy apetecida, debido a su excelente calidad, hermosa veta y resistencia. Se utiliza para la fabricación de puertas y ventanas, paneles decorativos, embarcaciones, vigas y pilares de construcción.

**Altura y forma**

80 metros, de copa cónica y ramas péndulas. En Temuco se han medido ejemplares de 27 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Gruesa y corchosa, gris y profundamente agrietada.

**Hojas**

Simples, lineales, verde oscuras, de 1,4 a 2 centímetros de largo, planas, con bandas estomáticas glaucas en el envés.

**Conos y semillas**

Conos masculinos amarillos, agrupados en el extremo de la rama. Conos femeninos de hasta 8 centímetros de largo, leñosos, con brácteas trifidas sobresalientes. Semillas aladas, café claro. Especie monoica.

**Propagación**

Por semillas en otoño. Lento crecimiento.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Teodoro Schmidt; Plaza Dreves; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Pueblo Nuevo; Población Evaristo Marín; Villa Pomona.

# Secoya gigante

*Sequoiadendron giganteum* (Lindl.) Buchholz

Cupressaceae

(Taxodiaceae)

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Secuoya gigante, secoya de montaña, Wellingtonia.

**Significado del nombre científico**

*Sequoia* recuerda a Sequoiah (1770-1843), de la tribu de los indios cheroqués, quién inventó un sistema de escritura para su pueblo, y *dendron* que significa «árbol»; *giganteum* significa «gigante».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de California, en los Estados Unidos.

**Información general**

Junto a *Sequoia sempervirens* son los ejemplares más grandes del mundo y sin duda de Temuco. Existe un ejemplar en su hábitat natural apodado «General Sherman» que posee 82,6 metros de altura y 8,2 metros de diámetro y unos 2.100 años de edad. Bosques naturales aún persisten en el Parque Nacional de las Secuoyas (Estados Unidos). El volumen de madera extraída de un solo árbol equivale a la obtenida de media hectárea de pino. Su uso en la ornamentación ha sido muy frecuente, sobre todo en grandes espacios, donde el árbol logra su máxima expresión.

**Altura y forma**

90 metros, de copa estrecha y piramidal, ramas primarias inclinadas hacia abajo. En Temuco se han medido ejemplares de 36 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Roja oscura, gruesa y esponjosa.

**Hojas**

Simples, en forma de escama, verde oscuras, aleznadas, entre 5 y 10 milímetros de longitud.

**Conos y semillas**

Conos masculinos pequeños, solitarios y terminales en las ramas; conos femeninos ovoides, leñosos, de 4 a 8 centímetros de longitud, con varias semillas bialadas. Especie monoica.

**Propagación**

Por semillas en primavera, previa estratificación. También por estacas, especialmente de ramas bajas y cercanas al tronco.

**Dónde verlo en Temuco**

Frontis del Museo Regional de La Araucanía; frontis Escuela Caupolicán (avenida Caupolicán con avenida San Martín); Campus Menchaca Lira Universidad Católica de Temuco.

# Secoya roja

*Sequoia sempervirens* (D. Don) Endl.

Cupressaceae  
(Taxodiaceae)

Gimnospermas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes** Secoya de California, coast redwood, californian redwood.

**Significado del nombre científico** *Sequoia* recuerda a Sequoiah (1770-1843), de la tribu de los indígenas cheroqués, quién inventó un sistema de escritura para su pueblo; *sempervirens* significa «de hoja perenne».

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de California, Estados Unidos.

**Información general** Sin lugar a dudas un hermoso árbol que, junto al *Sequoiadendron giganteum*, se presenta como uno de los más altos de Temuco, lo cual no es de extrañarse, ya que en su lugar de origen se ha llegado a medir un ejemplar de 112 metros de altura, el más alto del mundo. El diámetro de su tronco también es impresionante, llegando a medirse ejemplares con hasta 5 metros. Es un árbol muy longevo, pudiendo llegar a vivir por más de 2.000 años. En América ha sido valorado mucho por el color de su madera, de rojo intenso, la que ha sido utilizada en mueblería y construcción.

**Altura y forma** Más de 100 metros, de copa piramidal, pero en Temuco no sobrepasa los 30 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Gruesa, marrón rojiza, agrietada longitudinalmente.

**Hojas** Simples, lineales, verde oscuras, con dos bandas estomáticas blancuecinas en el envés, de 1,5 a 2 centímetros de largo.

**Conos y semillas** Los conos masculinos terminales, amarillos. Los conos femeninos también terminales, leñosos, de brácteas arrugadas y mucronadas, de 1,5 a 3,2 centímetros. Semillas aladas. Especie monoica.

**Propagación** Por semillas en primavera. La reproducción asexual por estacas es rápida, sobre todo si las estacas se obtienen de brotes basales.

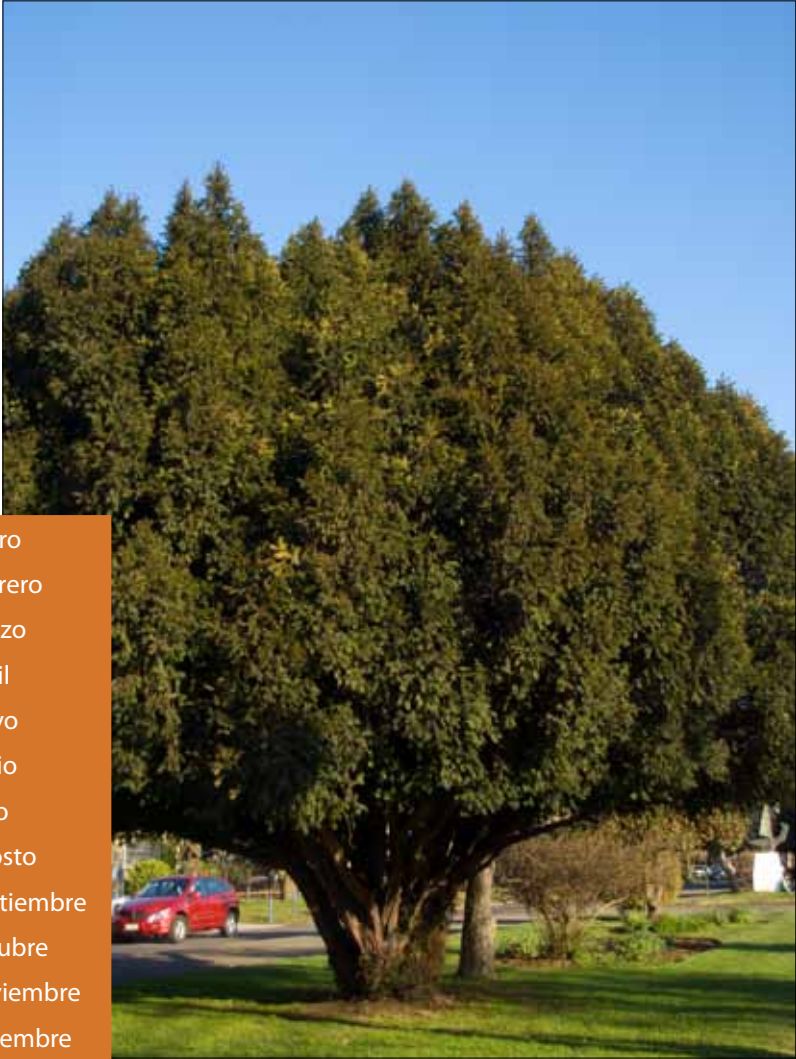
**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; bandejón central Avenida Pablo Neruda.

# Tejo

*Taxus baccata* L.

Taxaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

○ Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Conos masculinos



Arilos rojos carnosos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Tejo común, tejo negro, tejo de Irlanda.

**Significado del nombre científico**

*Taxus* es el nombre clásico del Tejo y *baccata* viene del latín *baccatus* que significa «frutos en baya» o «parecido a bayas», aludiendo a su estructura femenina carnosa.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Europa, Norte de África y Asia Menor.

**Información general**

Se le considera uno de los árboles más longevos de Europa, logrando vivir por más de 1.000 años. Se ha extendido por el mundo como árbol ornamental, existiendo hoy en día numerosas variedades, cuyas formas van desde copas abiertas hasta copas columnares, y colores verde oscuro a amarillos. En Temuco ha sido muy cultivado, siendo uno de los árboles más frecuente de observar en los amplios bandejones de la ciudad. Sus conos rojizos son muy llamativos, los que a su vez constituyen una diferencia taxonómica muy importante en el grupo de las gimnospermas. Prácticamente todas sus partes son venenosas. Sin embargo, de su corteza se extrae una sustancia denominada «taxol», utilizada para combatir diversos tipos de cáncer. Varias tradiciones populares consideran al tejo como árbol de vida eterna, razón por lo que es frecuente de observar en cementerios cristianos.

**Altura y forma**

25 metros, principalmente de porte arbustivo. En Temuco se han medido ejemplares de 9 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Delgada, marrón-rojiza, escamosa.

**Hojas**

Simples, aciculares, verde oscuras, con bandas amarillentas en el envés, de 2 a 4 centímetros de longitud.

**Conos y semillas**

El masculino es globoso, amarillo, mientras que el femenino es carnoso (arilo), rojo, de 8 a 10 milímetros de diámetro, con una semilla dura de color café. Especie dioica.

**Propagación**

Principalmente por estacas. También por semillas, previa estratificación.

**Dónde verlo en Temuco**

Bandejón central Avenida Balmaceda; Plaza Dreves; bandejón central Avenida Prieto Norte.

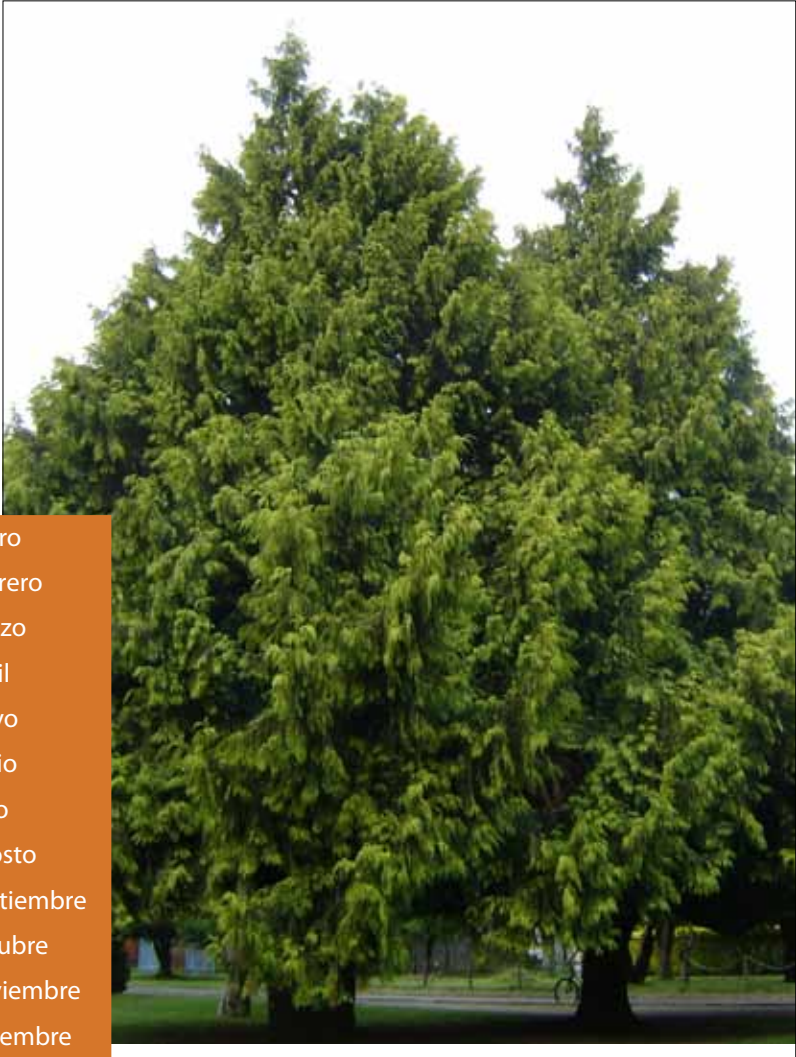


# Tuja

*Thuja plicata* Lam.

Cupressaceae

Gimnospermas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

Diciembre



Hojas



Conos femeninos inmaduros



Conos masculinos



Conos femeninos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Tuya gigante, árbol de la vida, cedro rojo.

**Significado del nombre científico**

El nombre *Thuja* proviene de *thyou* que significa «árbol que produce resina»; *plicata* significa «plegado», en alusión a la disposición de sus hojas.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de América del Norte.

**Información general**

Sin duda uno de los ejemplares más hermosos en la ciudad de Temuco. Su porte piramidal y abundantes variedades ornamentales con variados colores, desde el verde al amarillo, le confieren especiales características para la ornamentación de parques, plazas y amplios jardines. En su hábitat natural puede llegar a vivir por más de 500 años. Su tronco era empleado por los indígenas norteamericanos para la construcción de sus canoas y tótem. Su madera es muy resistente, utilizada para la construcción de paneles y mástiles.

**Altura y forma**

50 metros, de copa amplia en la base y angosta hacia el ápice. En Temuco se han medido ejemplares de 22 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Marrón-oscuro, con estrías verticales.

**Hojas**

Simples, escumiformes, verdes, amarillo-verdosas en algunas variedades, de 3 milímetros de longitud.

**Conos y semillas**

Los masculinos pequeños, amarillentos. Los femeninos son leñosos, color café, con escamas basifijas, de 1 a 2 centímetros de largo. Especie monoica

**Propagación**

Por semillas y estacas, en primavera.

**Dónde verlo en Temuco**

Bandejón central avenida Prieto Norte; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Plaza Dreves.



# Angiospermas dicotiledóneas

Este grupo de plantas se caracterizan por ser leñosas o herbáceas, con hojas habitualmente de nervadura reticulada. Tienen flores típicas, es decir, con el gineceo formado por una o más hojas carpelares que envuelven los óvulos, se distingue un ovario, estilo y estigma. Verticilos de la flor con 2, 4, 5 o más elementos. Las semillas se encuentran protegidas al interior de los frutos. El embrión de las semillas posee dos cotiledones, de allí el nombre de dicotiledóneas. Pertenecen a este grupo más de 170.000 especies arbóreas, arbustivas o herbáceas. Entre las familias más representadas en Temuco se encuentra la Rosaceae, con varios ejemplares distribuidos por toda la ciudad, entre los que destaca el ciruelo de flor (*Prunus cerasifera* var. *pissardii*), manzano de flor (*Malus baccata*) y cerezo de flor (*Prunus serrulata*).

# Abedul

*Betula pendula* Roth

Betulaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Amento femenino (izq.) y amentos masculinos (der.)



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Abedul europeo, abedul plateado, silver birch.

**Significado del nombre científico** *Betula* viene de la voz celta *betu* que significa «árbol»; *pendula* proviene del latín y significa «suspendido», por las ramillas colgantes de esta especie.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Europa y Asia.

**Información general** En Temuco es la especie ornamental más numerosa. Es posible observarla prácticamente en cualquier punto de la ciudad. En Europa se usan sus ramas péndulas para fabricar las típicas escobas de los jardineros, y antaño se fabricaban esquíes con su madera; sus hojas en otoño sirven para teñir de amarillo. Su tronco de corteza blanca es muy llamativo, característica que permite identificarla con facilidad. De su corteza se extrae una sustancia azucarada que fermentada sirve para elaborar la *cerveza de abedul*. Es muy utilizada como árbol ornamental para plazas y parques, pero en Temuco es más frecuente en calles y áreas verdes de poblaciones. No recomendada para calles estrechas ni para veredas con tendido eléctrico, debido a que las constantes podas la debilitan, disminuyendo su periodo de vida y adquiriendo formas irregulares. Es una especie altamente alergénica.

**Altura y forma** 30 metros, de copa piramidal y ramas péndulas. En Temuco se han medido ejemplares de 24 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Blanca plateada, con fisuras negras, exfoliante en los adultos.

**Hojas** Simples, ovadas, verdes en primavera y verano, amarillo doradas en otoño, de 3 a 7 centímetros de largo.

**Flores** Las masculinas en amentos amarillos y colgantes. Las femeninas en amentos verdes, erguidos y luego péndulos. Especie monoica.

**Frutos y semillas** Sámaras comprimidas con alas membranosas, amarillas, de 3 a 4 milímetros de longitud. Sus semillas están adosadas al fruto, por lo que comúnmente se confunden con éste.

**Propagación** Por semillas en primavera, aunque su porcentaje de germinación es bajo. Por estacas en primavera, bajo inducción hormonal.

**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; bandejón central de la avenida Pablo Neruda; Barrio Inglés; Villa Italia; Pueblo Nuevo y Villa Maquehue.

# Acebo

*Ilex aquifolium* L.

Aquifoliaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flor



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Muérdago.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Ilex* proviene del nombre latino de la encina (*Quercus ilex*), por el parecido de sus hojas; mientras que *aquifolium* significa «hojas con espinas».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de la cuenca del Mediterráneo.

**Información general**

En su zona de origen, se dice que es un árbol símbolo de la vida y la renovación. En épocas remotas se asociaba a las fiestas paganas, mientras que hoy en día se utiliza mucho para adornos navideños, principalmente por el color rojo de sus frutos y llamativas hojas. En invierno, el árbol adquiere un hermoso aspecto ya que sus frutos perduran por mucho tiempo. Creencias populares señalan que la abundancia de los frutos simboliza la venida de inviernos rigurosos. Es una especie muy resistente al frío, condición que le ha permitido adaptarse muy bien en los jardines del sur de Chile. Apropia para parques y jardines amplios. No es recomendable podarla, para mantener su aspecto elegante y fructificación abundante. Sus hojas tienen propiedades diuréticas.

**Altura y forma**

20 metros, de copa piramidal, con ramas desde la base si crece aislado. En Temuco se han medido ejemplares de 11 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Gris marrón, lisa, a veces con tenues verrugas.

**Hojas**

Simples, verde oscuras, de 6 a 8 centímetros de longitud, con un borde espinoso característico. Algunos ejemplares tienen hojas verde-amarillas, las cuales obedecen a distintas variedades de esta especie.

**Flores**

Blancas, en racimos axilares, pequeñas. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Bayas globosas, rojas al madurar, de 7 a 8 centímetros de diámetro, con escasas semillas color crema en su interior.

**Propagación**

Por semillas en primavera, previa estratificación en frío a 4° C. Sin embargo, la reproducción vegetativa por estacas semiduras resulta más apropiada para mantener las variedades.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenida Prieto Norte; jardines privados y plazoletas del sector poniente de Temuco.



# Álamo blanco

*Populus alba* L.

Salicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

Marzo

○ Abril

○ Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hoja (haz)



Hoja (envés)



Semillas lanosas



Fruto



Corteza

**Otros nombres comunes** Álamo plateado, white poplar.

**Significado del nombre científico** El género *Populus* deriva de la expresión latina *arbor populi*, que significa «árbol del pueblo», utilizada por los romanos para denominar a esta planta; y *alba* se refiere al color blanco de la corteza de su tronco y del envés de sus hojas.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria del centro y sur de Europa, Asia central y occidental y norte de África.

**Información general** En Temuco, este árbol ha sido muy plantado en plazoletas y calles. Por su rápido crecimiento sirve para detener la erosión y su madera blanda es útil como pulpa, y también en la elaboración de fósforos. Tiene corta vida y raíces muy invasoras que lo hacen inapropiado para jardines pequeños y en la proximidad de construcciones. Resiste muy bien el frío y la contaminación urbana. Es comúnmente atacado por un hongo (roya) que se reconoce por su color rojo-anaranjado en el envés de sus hojas. Se recomienda para amplias avenidas y parques.

**Altura y forma** 30 metros, de copa amplia y globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 27 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Blanca, opaca, estriada longitudinalmente, con grandes lenticelas.

**Hojas** Simples, más o menos triangulares, verde oscuras en el haz y blancas tomentosas en el envés, de 5 a 10 centímetros de largo.

**Flores** En largos amentos, delgados y laxos, de 5 a 12 centímetros de largo. Especie dioica.

**Frutos y semillas** Cápsula cónica, con numerosas semillas pequeñas, oscuras y lanosas.

**Propagación** A través de estacas que arraigan con mucha facilidad; también por trasplante de los retoños radicales.

**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; Parque Villa Los Ríos; Población Trigales; Villa Alegre y Población Santa Teresa.

# Álamo de Virginia

*Populus deltoides* Marshall

Salicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

Marzo

○ Abril

○ Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semilla lanosa



Flores



Frutos inmaduros



Corteza

**Otros nombres comunes**

Chopo americano, álamo carolino, poplar, cottonwood.

**Significado del nombre científico**

El género *Populus* deriva de la expresión latina *arbor populi*, que significa «árbol del pueblo», utilizada por los romanos para denominar a esta planta. El nombre específico *deltoides* hace referencia a la forma de las hojas (triangular o de delta).

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del sureste de Estados Unidos.

**Información general**

Es un árbol muy utilizado en el país, como ornamental en las ciudades y como protector del viento en los campos. Ocasionalmente se planta en cultivos forestales temporales para aprovechar su madera, ya que es de rápido crecimiento. Se utiliza también en la fabricación de cajones y fósforos. Es sensible a las heladas, prefiere terrenos fértiles, sueltos y húmedos. Sus ramas son algo quebradizas al envejecer, por lo que no se recomienda plantarlo cerca de casas. En los últimos años ha sido atacado por pulgones, los cuales se alimentan de la savia que obtienen de las hojas, dejando al árbol y su entorno con un aspecto poco atractivo y sucio.

**Altura y forma**

Poco más de 30 metros, de gruesas ramas principales y copa globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 30 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Con grietas longitudinales, marcadas y castaño grisáceo.

**Hojas**

Simples, deltoides, de 8 a 30 centímetros de largo, brillantes, verdes.

**Flores**

En amentos cónicos, sin perianto, de 8 a 12 centímetros de largo, amarillentos a rojizos. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Cápsulas, con numerosas semillas lanosas de fácil dispersión a través del viento.

**Propagación**

Generalmente por estacas de ejemplares masculinos, de rápido crecimiento (alcanza su máximo a los 20 años).

**Dónde verlo en Temuco**

Avenida Prieto Norte; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Pueblo Nuevo; Población Turingia.

# Álamo negro

*Populus nigra* L. var. *italica* (Münchh) Koehne

Salicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero  
Febrero  
Marzo  
Abril  
Mayo  
Junio  
Julio  
Agosto  
Septiembre  
◇ Octubre  
◇ Noviembre  
Diciembre



Hojas



Brotes vegetativos



Ramas con brotes florales



Corteza

**Otros nombres comunes** Álamo, álamo de Lombardía, álamo criollo, chopo, black poplar.

**Significado del nombre científico** El género *Populus* deriva de la expresión latina *arbor populi*, que significa «árbol del pueblo», utilizada por los romanos para denominar a esta planta. *Nigra* significa «negro», en alusión al color de la corteza de la especie. La variedad *italica* indica el lugar donde la variedad fue creada: Italia.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Europa.

**Información general** En Chile, los jesuitas introdujeron durante la Colonia un clon masculino, que es el que se ha reproducido profusamente. Ha sido un árbol muy utilizado en la ornamentación, principalmente como cortina cortavientos en los campos de la zona centro-sur de nuestro país, por su gran porte y aspecto columnar, características que lo diferencian del *Populus deltoides*. Sus grandes raíces, fuertes y superficiales, son un problema para ser plantado en la ciudad, sobre todo en bandejones de avenidas y veredas amplias. Su madera es fácil de trabajar, usada para la fabricación de terciados, cajones y carpintería en general. La variedad sólo posee flores masculinas. Resiste podas drásticas, es de muy fácil rebrote. Ideal para grandes parques plantados en hileras.

**Altura y forma** 40 metros, de copa cerrada y aspecto columnar. En Temuco se han medido ejemplares de 28 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Gruesa, oscura, nudosa y agrietada

**Hojas** Simples, triangulares, de 5 a 10 centímetros de largo, verdes, brillantes.

**Flores** En Chile sólo masculinas, en amentos amarillos. Especie dioica.

**Frutos y semillas** Cápsulas, no desarrolladas en Chile, por ausencia de reproducción sexual.

**Propagación** Por estacas de muy fácil enraizamiento.

**Dónde verlo en Temuco** Población Santa Elena de Maipo y Altos del Maipo. En general, sectores periurbanos.

# Aliso

*Alnus glutinosa* (L.) Gaertn.

Betulaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flores masculinas



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Aliso negro; black alder.

**Significado del nombre científico** *Alnus* es el nombre clásico del aliso; *glutinosa* del latín *glutinosus-alum* que significa «pegajoso», en alusión a las ramillas.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Europa, Asia y noroeste de África.

**Información general** Su madera es muy resistente a la humedad. En Venecia, Italia, su madera fue utilizada para los puentes donde la ciudad está emplazada. Sus raíces profundas y anchas favorecen la estabilidad de laderas de ríos, evitando la erosión. Las inflorescencias femeninas del aliso crecen de manera muy compacta, lignificada e inflexible, lo que recuerda a una conífera. Sus frutos permanecen en el árbol por mucho tiempo, lo que facilita su reconocimiento en invierno, ya que deja caer sus hojas en esta época del año. Sus principales usos son el ornamental, protección de taludes y riberas. En Chile es frecuente encontrarlo a orillas de ríos, lagos y esteros.

**Altura y forma** 25 metros de copa ancha, algo piramidal cuando joven. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Lisa, gris parduzca y agrietada longitudinalmente.

**Hojas** Simples, elípticas u obovadas, verde oscuras, de 4 a 10 centímetros de largo, con nervadura bien marcada.

**Flores** Las masculinas en amentos cilíndricos y colgantes, de 2 a 3 centímetros de largo hasta 10 centímetros cuando están maduros; las femeninas en amentos agrupados de 3 a 8 en los extremos de las ramas, de 2 a 4 centímetros. Especie monoica.

**Frutos y semillas** Infrutescencia leñosa cilíndrica, con varias semillas negras aladas.

**Propagación** Por semillas principalmente. Siembra a principios de primavera, previa estratificación húmeda. Crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco** Bandedjón central Avenida Prieto Norte; Parque Estadio Municipal Germán Becker; bandedjón central Avenida Pablo Neruda.



# Arce

*Acer pseudoplatanus* L.

Sapindaceae (Aceraceae)

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Plántulas de arce



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Arce blanco, plátano falso, arce sicomoro, sycamore, great maple, sycamore maple.

**Significado del nombre científico**

*Acer* es el nombre latino del arce, que significa «duro»; *pseudoplatanus* quiere decir «falso plátano», por el parecido de sus hojas con las del plátano oriental.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Europa.

**Información general**

En Temuco es un árbol muy plantado, prácticamente presente en toda la ciudad. Sus frutos alados, al madurar, se abren y caen con un movimiento giratorio, condición que le otorga el nombre local de «helicópteros». Sus semillas poseen gran capacidad germinativa y son notables sus cotiledones, muy diferentes a las hojas definitivas. Es resistente a diversos suelos y climas. Soporta bien las podas, con buen rebrote y resistencia a las heladas. No recomendable para calles y avenidas, por sus raíces extremadamente superficiales.

**Altura y forma**

35 metros de copa subglobosa, ancha. En Temuco se han medido ejemplares de 21 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Gris-café, con pequeñas placas aplanadas.

**Hojas**

Simples, palmeadas, verdes, con 5 lóbulos agudos, de 7,5 a 15 centímetros de longitud.

**Flores**

Con racimos colgantes de 6 a 12 centímetros de largo, amarillo-verdoso, cáliz de 4 a 5 sépalos y corola de 4 a 5 pétalos. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Disámara de 2,5 a 5 centímetros de longitud. Semillas no desprendibles del fruto.

**Propagación**

Por semillas, previo estratificación en arena húmeda. Siembra en primavera. Especie rústica de muy rápido crecimiento.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; bandejón central Avenida Pablo Neruda; Plaza Teodoro Schmidt; Pueblo Nuevo; Población Millaray.

# Arce japonés

*Acer palmatum* Thunb. (*Acer japonicum*)

Sapindaceae  
(Aceraceae)

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Hojas en otoño



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Arce del abanico, arce palmado, japanese maple, smooth japanese maple.

**Significado del nombre científico**

*Acer* es el nombre latino del arce, que significa «duro»; *palmatum*, del latín *palmatus-a-um* que significa «palmeado», en alusión a la semejanza de sus hojas con una mano abierta.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Japón.

**Información general**

Existen actualmente numerosas formas y cultivares de este arce. Su forma ajardinada de arbolito pequeño es muy apreciada, sobre todo por el color rojo de sus hojas en otoño. Muy utilizado para bonsái y como árbol ornamental. En Chile es usado para el arbolado de parques y plazas, ubicados a semisombra. Soporta podas livianas. En Temuco, existe un árbol de poco más de 11 metros en el sector de Avenida Alemania, pero lo que predomina son ejemplares como los de la imagen principal.

**Altura y forma**

10 metros, de copa globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 8 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Pardo rojiza, que con los años adquiere finas fisuras longitudinales.

**Hojas**

Simples, verdes en primavera-verano, amarillas a rojas en otoño, con 5 a 10 lóbulos lanceolados, agudos, de hasta 10 centímetros de largo.

**Flores**

Con 5 pétalos libres, púrpuras. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Disámara de 2 centímetros de largo. La semilla va adosada al fruto.

**Propagación**

Por semillas, previo estratificación en arena húmeda y en primavera. Su multiplicación por estacas es recomendable realizarla al inicio de primavera. Crecimiento lento.

**Dónde verlo en Temuco**

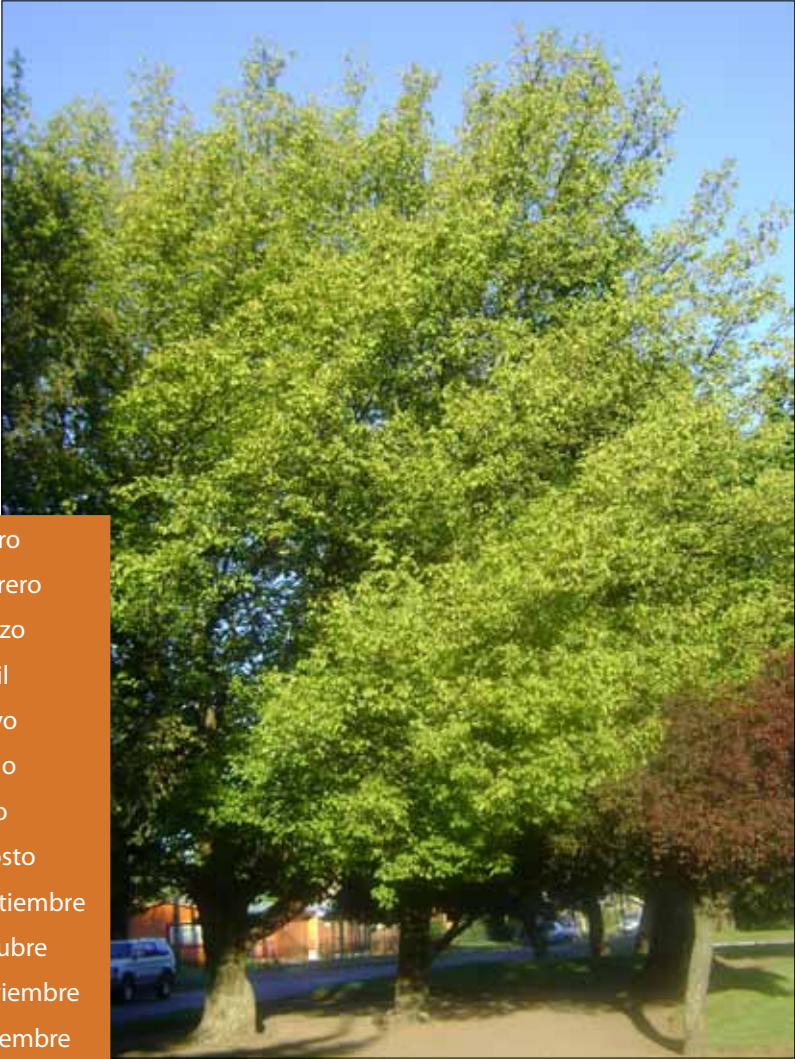
Parque Estadio Municipal Germán Becker; Plaza Aníbal Pinto; Plaza Teodoro Schmidt; calle Hernán Trizano, entre Avenida Alemania y calle Manuel Rodríguez.

# Arce negundo

*Acer negundo* L.

Sapindaceae  
(Aceraceae)

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Hojas variegadas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Arce, negundo, acer, arce con hojas de fresno, box elder, ash-leaf maple.

**Significado del nombre científico**

*Acer* es el nombre latino del arce, que significa «duro»; *negundo* proviene de la palabra sánscrita *nurgungi* que se usaba para describir a un árbol de hojas compuestas.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de América del Norte.

**Información general**

Resistente a diversos suelos y climas. En Temuco, la variedad ornamental *variegatum* es la más cultivada, caracterizada por sus hojas verdes matizadas en blanco, por lo cual se recomienda podar cuidadosamente para mantener tal condición. En Europa se planta por su resistencia a la contaminación y rápido crecimiento. Sus principales usos son el maderero y ornamental. En Chile es usado para el arbolado de parques y plazas. Especie considerada alergénica en época de floración.

**Altura y forma**

25 metros, de copa globosa y compacta. En Temuco se han medido ejemplares de 17 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Finamente fisurada, de color castaño y gruesa.

**Hojas**

Compuestas, imparipinnadas, de 5 a 10 centímetros de largo.

**Flores**

Con inflorescencias péndulas de 6 a 8 centímetros de largo, verde-amarillentas. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Disámara de 3 a 4 centímetros de largo, agrupadas en racimos péndulos, los que perduran en invierno. Sus semillas no se desprenden del fruto.

**Propagación**

Por semillas, previo estratificación en arena húmeda y en primavera. Su multiplicación por estacas injertadas en el patrón típico es recomendable para las diversas variedades. Especie rústica y de crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco**

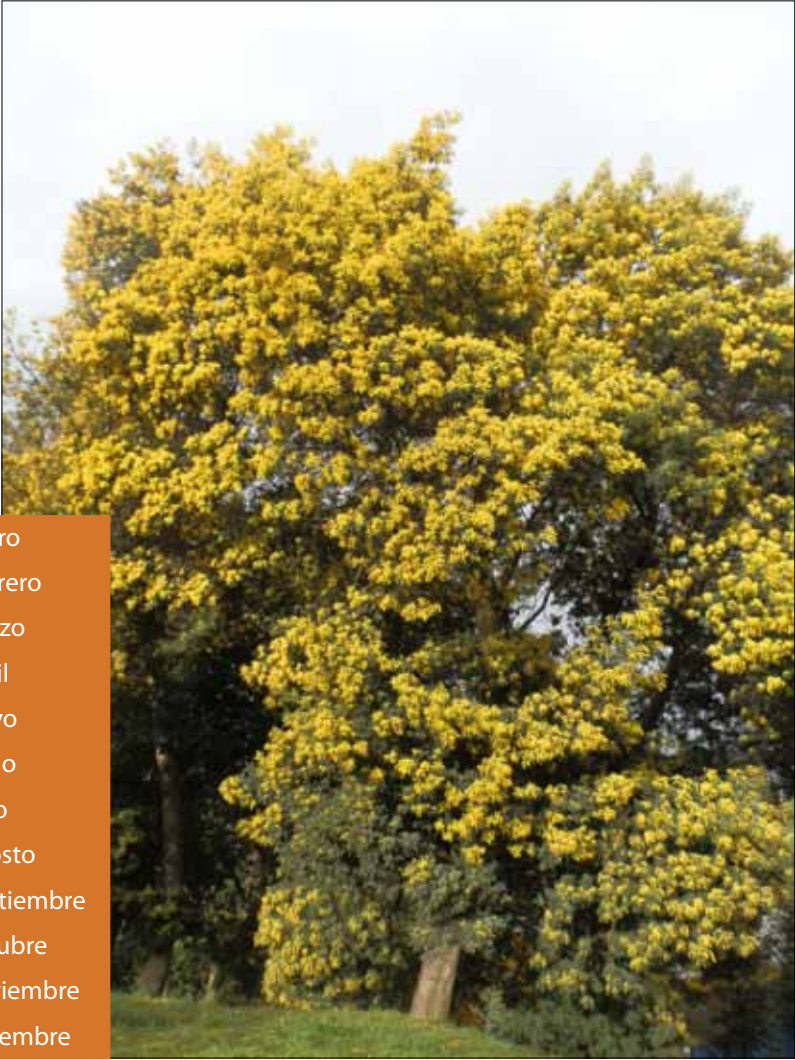
Parque Estadio Municipal Germán Becker; Plaza de las Banderas; bandejón central Avenida Pablo Neruda.

# Aromo

*Acacia dealbata* Link

Mimosaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- ◇ Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos y semillas



Corteza

**Otros nombres comunes**

Acacia, aroma francés, mimosa, mimosa plateada, silver wattle.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *acacia* proviene del griego *akis* (punta), en alusión a las acacias africanas que poseen espinas; *dealbata* significa «blanquecino», en alusión al color grisáceo de sus hojas.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del sudeste de Australia (Queensland, Nueva Gales del Sur y Tasmania).

**Información general**

Actualmente en Chile se considera un árbol naturalizado, ya que forma parte importante del paisaje rural y urbano del centro-sur del país. En zonas urbanas es ampliamente usado para el arbolado de parques, plazas y jardines amplios, principalmente por su floración amarillo-dorada en invierno. Sus flores suelen utilizarse con fines industriales en perfumería. No adecuado para calles, debido a que sus grandes raíces son superficiales y levantan el pavimento. Se recomienda no podar para mantener su follaje de aspecto liviano y plumoso y su floración abundante.

**Altura y forma**

24 metros, de copa redondeada y follaje ceniciento. En Temuco se han medido ejemplares de 13 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea, lisa a levemente hendida.

**Hojas**

Compuestas, bipinnadas, de hasta 15 centímetros de largo, de color verde claro.

**Flores**

En panículas, amarillo-doradas, cáliz con 4 a 6 dientes, corola con 5 pétalos reducidos. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Legumbre de 3,5 a 10 centímetros de largo, que contiene numerosas semillas oscuras y duras.

**Propagación**

Por semillas. De crecimiento rápido, es una especie rústica, resistente al frío y heladas.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Parque Villa Los Ríos; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Villa Italia; Población Aqueelarre.



# Aromo australiano

*Acacia melanoxylon* R. Br.

Mimosaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas nuevas y formación de filodios



Semillas



Flores



Frutos y semillas



Corteza

**Otros nombres comunes**

Aromo extranjero, acacia australiana, aromo negro, blackwood, wattle.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *acacia* proviene del griego *akis* (punta), en alusión a las acacias africanas que poseen espinas; *melanoxylon* del griego *melas* que significa «negro» y *xylon* que significa «madera» en alusión al color negro oscuro de su corteza.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Australia y Tasmania.

**Información general**

Es un árbol muy resistente al frío y a la contaminación urbana. Los frutos contienen saponina, por lo que al frotarlos con agua sirven de jabón. Sus flores se utilizan con fines industriales en perfumería. Sus principales usos son el maderero, ornamental y como material dendroenergético (leña). En el país es ampliamente usado para el arbolado de parques, plazas, jardines amplios y calles. Sin embargo, para estas últimas no es recomendable por su gran sombra en la adultez y por la gran cantidad de brotes adventicios que suelen aparecer en la base del árbol cuando no es mantenido.

**Altura y forma**

20 metros, de copa globosa o cónica y follaje denso. Sin embargo, en Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea, lisa o algo rugosa.

**Hojas**

Compuestas, bipinnadas. En ramas adultas son reemplazadas por filodios lanceolados, de 5 a 12 centímetros de largo, verde oscuros.

**Flores**

En racimos axilares, amarillo pálidas; cáliz con 4 a 6 dientes, corola con 5 pétalos reducidos. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Legumbre, en cuyo interior se encuentran semillas negras, duras.

**Propagación**

Por semillas. De crecimiento rápido, rústica. Se recomienda, al igual que para *acacia dealbata*, no podar para mantener su floración abundante.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; ciclovía hacia Labranza, entre Avenidas Caupolicán y Javiera Carrera; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Ampliación Amanecer; Población Pumalal.

# Arrayán

*Luma apiculata* (DC.) Burret

Myrtaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ ○ Febrero
- ◇ ○ Marzo
- ◇ ○ Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Palo colorado, colimamal, quëtri.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Luma* proviene del nombre mapuche, mientras que *apiculata* hace mención al ápice agudo de sus hojas. Su nombre común, palo colorado, hace alusión al color anaranjado de su tronco.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde la V a la XI Región.

**Información general**

En Temuco son escasos los grandes ejemplares, la mayoría no sobrepasa los 3 metros, y su principal ubicación es en bandejones centrales y plazoletas. En medicina popular se emplea como estimulante y balsámico. Con las hojas se hacen infusiones para calmar el dolor de muelas y las raíces son astringentes. Su madera se utiliza para hacer tallados en artesanía. Sus frutos son comestibles. En ocasiones se confunde con la especie nativa *Amomyrtus luma*, luma, por el parecido de sus hojas. Sin embargo la luma posee una corteza color canela claro con manchas y sus hojas son mucho más perfumadas y aguzadas que las del arrayán. Por su resistencia a la poda y rápida brotación es ideal para calles y bandejones centrales, siempre que disponga de riego frecuente. Su floración es muy asincrónica, es decir, en la misma época es común ver ejemplares con floración y otros con frutos maduros.

**Altura y forma**

25 metros, de tronco torcido, muy polimórfico. En Temuco se han medido ejemplares de 13 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Anaranjada, lisa o en placas foliosas irregulares, con manchas blancas.

**Hojas**

Simples, aromáticas, coriáceas, de 1,2 a 3,5 centímetros de largo, elípticas u ovoides, verde oscuras en el haz, pálidas en el envés.

**Flores**

Con 4 pétalos blancos y numerosos estambres, de 1 a 1,5 centímetros de diámetro. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Bayas redondeadas negras, con 2 a 4 semillas arriñonadas por fruto, de 4 a 5 milímetros de diámetro.

**Propagación**

Por semillas, con buenos resultados si previamente se maceran los frutos. Por estacas en primavera y verano. Crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenida Las Encinas; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Avenida Holandesa esquina Hochstetter; Población Tromen.

# Avellano

*Gevuina avellana* Molina

Proteaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

◇ Febrero

◇ ○ Marzo

◇ ○ Abril

○ Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Frutos y semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Avellano chileno, güevin, ngefu.

**Significado del nombre científico**

*Gevuina* proviene del nombre indígena *gevuin*, mientras que *avellana* proviene del nombre popular del fruto.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde la VII a XI región.

**Información general**

El avellano posee en su madera un veteado oscuro sobre fondo claro muy hermoso, característica muy apreciada para la fabricación de instrumentos musicales, muebles y artesanía popular. Sus semillas, comúnmente llamadas avellanas, se han consumido en Chile de forma rústica y artesanal. Sin embargo, este árbol posee una gran riqueza de aceites, útiles para la cosmetología y filtros solares. Además presenta elevados porcentajes de proteínas, mucho más de las que presentan las nueces y castañas. Sus ramas han sido muy utilizadas para arreglos florales. La poda elimina su clásica y hermosa arquitectura, por lo que debe evitarse. Sólo recomendable la poda de formación. Especie ideal para parques, plazas y veredas anchas.

**Altura y forma**

20 metros, de copa estrecha o ramificada desde el suelo, dependiendo de sus condiciones de cultivo. En Temuco se han medido ejemplares de 14 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Más o menos lisa, con manchas blancas o cenicientas.

**Hojas**

Compuestas imparipinnadas, de color verde, muy polimórfica, de hasta 10 centímetros de largo.

**Flores**

En inflorescencias racimosas, alargadas, blancas, con pedúnculos cubiertos de vellos ferrugíneos. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Nuez redonda de color verde al inicio, rojo en el proceso de maduración y negro al madurar (el ciclo dura dos años), de 1,5 a 2 centímetros de diámetro, colgantes en racimos. Al interior una semilla, la que se adhiere al fruto.

**Propagación**

Lo que se siembra es la nuez, debido a lo complejo que resulta separar la semilla del fruto. Con estratificación, se siembra en septiembre; en caso contrario, en otoño.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Monumento Natural Cerro Ñielol.

# Boldo

*Peumus boldus* Molina

Monimiaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- ◇ Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Boldu.

**Significado del nombre científico** Su nombre genérico *Peumus* hace alusión al peumo, árbol muy parecido con el que cohabita en la zona central de Chile. Su nombre específico *boldus* se deriva del nombre indígena.

**Origen fitogeográfico** Especie endémica de Chile. Se distribuye desde Coquimbo hasta Osorno.

**Información general** Especie de gran valor ornamental, tanto en su forma arbórea como en la arbustiva. Se usan especialmente las hojas como infusión medicinal contra afecciones hepáticas. Su madera se emplea como leña y para fabricar carbón. Su corteza es rica en taninos y sus frutos son comestibles. No tiene grandes requerimientos de suelo, regenera fácilmente al ser cortado. Se adapta bien a las condiciones de sequía prolongada, por lo que se recomienda plantar ejemplares en áreas verdes que requieran poca mantención hídrica.

**Altura y forma** 20 metros, de follaje verde oscuro y denso, copa globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 14 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Agrietada en pequeñas concavidades, de color café claro-grisáceo.

**Hojas** Simples, ovaladas u oblongas, verde oscuras, con sus bordes doblados hacia adentro, muy aromáticas, coriáceas, de 3 a 7 centímetros de largo.

**Flores** En inflorescencias tipo racimos cortos y laxos, con 5 a 12 flores, blancas. Especie dioica.

**Frutos y semillas** Drupas ovoides en grupos de 2 a 5, verdes al comienzo y amarillo-verdosas al madurar, de 6 a 8 milímetros de largo. Una semilla por fruto, de difícil desprendimiento mecánico.

**Propagación** Por semillas, previa maceración del fruto para desprender la pulpa que se adhiere a ella. Baja germinación. Por estacas responde medianamente en primavera.

**Dónde verlo en Temuco** Avenida Prieto Norte; Monumento Natural Cerro Ñielol; Isla Cautín; Pueblo Nuevo; Población Tromen; Población Turingia.



# Canelo

*Drimys winteri* J. R. Forst. et G. Forst.

Winteraceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

◇ Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

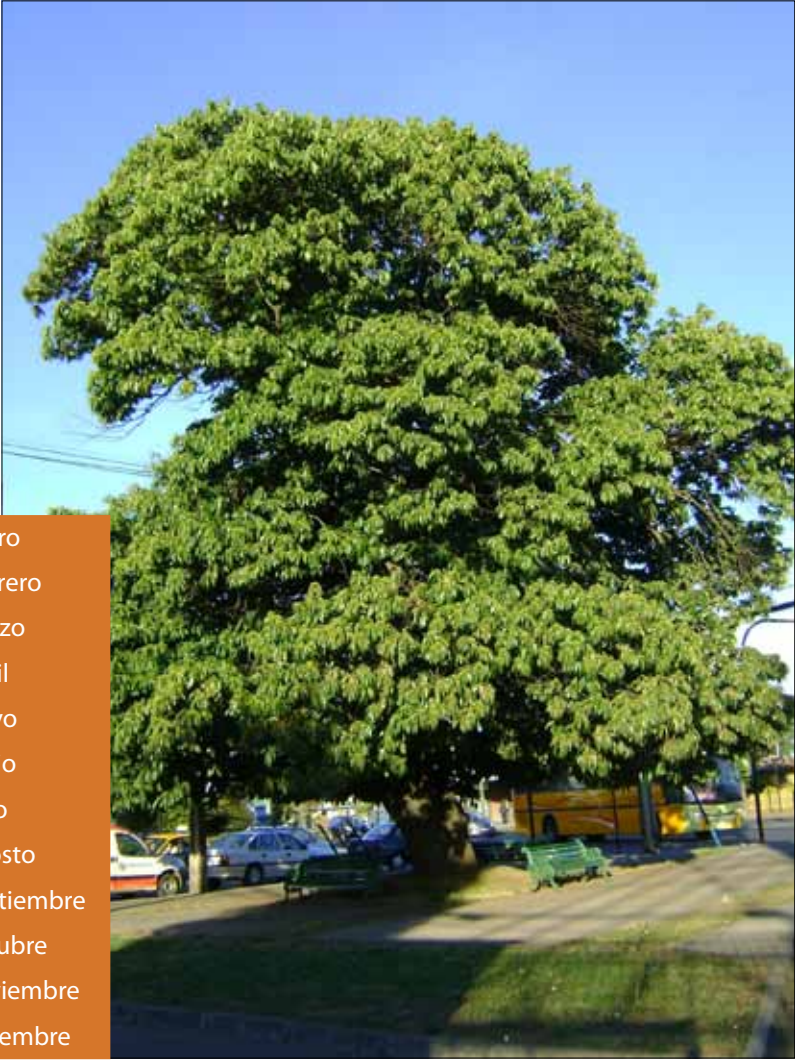
<b>Otros nombres comunes</b>	Foiye, fuñe.
<b>Significado del nombre científico</b>	<i>Drimys</i> corresponde a un término griego que significa «picante», en alusión al sabor de su corteza y hojas, mientras que <i>winteri</i> en honor al capitán William Winter, por llevarla a Europa para combatir el escorbuto.
<b>Origen fitogeográfico</b>	Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde el río Limarí hasta el Cabo de Hornos. Posee dos variedades botánicas: la <i>var. chilensis</i> que se encuentra entre Limarí y Coyhaique, y la <i>var. winteri</i> desde Coyhaique a Tierra del Fuego.
<b>Información general</b>	El canelo es el árbol sagrado del pueblo mapuche, asociado al bien, la paz y la justicia. Se «planta» simbólicamente como un altar propiciatorio del <i>nguillatun</i> . Su corteza es rica en vitamina C, por lo que los navegantes en el sur de Chile la usaban para combatir la falta de ésta. Se le confiere además muchas propiedades medicinales, por su alta disponibilidad de aceites esenciales, sustancias antibacterianas, sales de calcio y hierro, entre otras. Como ornamental es recomendable ubicarlo en lugares de buena disponibilidad de agua. Su establecimiento inicial en lugares aislados es muy lento. La sequía y exposición directa al sol cuando joven le afectan rápidamente. En los inicios de Temuco era una especie muy frecuente, debido a la presencia de abundante bosque pantanoso, hábitat de esta especie.
<b>Altura y forma</b>	30 metros, de tronco recto y cilíndrico. Muy polimorfa. En Temuco se han medido ejemplares de 12 metros.
<b>Follaje</b>	Perennifolio.
<b>Corteza</b>	Lisa, de color gris.
<b>Hojas</b>	Simple, oval-lanceoladas, de 5 a 14 centímetros de largo, verde claras en el haz y glaucas en el envés.
<b>Flores</b>	En umbelas, blancas, de 2 a 2,5 centímetros de diámetro. Especie hermafrodita.
<b>Frutos y semillas</b>	Bayas negruzcas alargadas con semillas arriñonadas, de 2 a 3 centímetros de largo, negras.
<b>Propagación</b>	Por semillas en primavera, previa estratificación. Por estacas terminales de madera dura en verano.
<b>Dónde verlo en Temuco</b>	Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Monumento Natural Cerro Ñielol; Pueblo Nuevo; Población Dreves y Barrio Inglés.

# Castaño

*Castanea sativa* Mill.

Fagaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Flores masculinas



Flor femenina fecundada (base del amento)



Frutos e involucre espinoso



Corteza

**Otros nombres comunes**

Sweet chesnut, spanish chestnut.

**Significado del nombre científico**

*Castanea* proviene del griego *kastana*, ciudad antigua de Asia Menor; *sativa* viene del latín *sativus-a-um* que significa «cultivado».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de la cuenca del Mediterráneo: sur de Europa, norte de África y del oeste asiático.

**Información general**

Desde hace siglos, en muchos países sus frutos constituyen un alimento básico para el campesino. En la actualidad, en muchas sociedades su fruto constituye un verdadero manjar. Famosas son las castañas caramelizadas, popularmente conocidas como *marrons glacés*. Es un árbol muy longevo, que puede llegar a vivir cerca de 3.500 años. Sus flores se usan contra la diarrea, mientras que su corteza como astringente. En la actualidad aún es posible apreciarlo en la ex Hacienda Las Canteras, otrora residencia del Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins Riquelme. Los registros históricos indican que fue el propio O'Higgins quién plantó el añoso ejemplar que allí se encuentra. Los principales usos de esta especie son el ornamental, frutal y maderero, siendo este último uno de los más cotizados por la alta calidad de su madera para la fabricación de muebles.

**Altura y forma**

30 metros, de copa amplia, esférica y frondosa. En Temuco se han medido ejemplares de 17 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Agrietada, grisácea, con fisuras en espiral a medida que crece.

**Hojas**

Simples, oblongas-lanceoladas, verde oscuras brillantes en el haz, pálidas en el envés, de hasta de 35 centímetros de largo.

**Flores**

En amentos, muy perfumadas, de color amarillo claro las masculinas y ubicadas en el tercio superior, mientras que las femeninas se disponen en grupos de 2 a 3 en la base del amento. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Nueces en grupos de 2 a 3, envueltas en un involucre espinoso. Semillas fuertemente unidas al fruto, comúnmente llamadas castañas.

**Propagación**

Por semillas en invierno y por estacas de rebrote basal, que en esta especie es abundante, de rápido crecimiento.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Norte y San Francisco de la Universidad Católica de Temuco.

# Castaño de Indias

*Aesculus hippocastanum* L.

Hippocastanaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Castaño de la India, castaño de chancho, horse chestnut, buckeye.

**Significado del nombre científico** *Aesculus* es el nombre latino con que los romanos identificaban a las bellotas comestibles; *hippocastanum* deriva del griego *ippos* y *kastanon* que significan «caballo» y «castaño», respectivamente. En oriente sus semillas servían de alimento para los caballos.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de la Península de los Balcanes, sureste de Europa.

**Información general** Resistente a diversos suelos y climas. Prefiere la sombra. Una poda excesiva favorece el rebrote de tocón. No recomendable para calles y avenidas, por sus raíces extremadamente superficiales. En medicina popular, el cocimiento de la corteza de ejemplares jóvenes tiene propiedades vasoconstrictoras. Sus semillas tienen un alto contenido de almidón, pero éste es amargo, por lo que no es apto para el consumo humano. En Chile es usado para el arbolado de parques, plazas y calles. En Temuco, la plaza Manuel Recabarren hospeda a grandes ejemplares de esta especie.

**Altura y forma** 30 metros, de copa densa y esférica. En Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Lisa, grisácea en ejemplares jóvenes y pardo-negrucza en adultos.

**Hojas** Compuestas, verdes, palmeadas, de 10 a 30 centímetros de largo.

**Flores** En racimos terminales de 20 a 30 centímetros de largo, blancas con delicadas manchitas amarillas y rosadas, perfumadas, cáliz acampanulado de 5 lóbulos y corola de 4 a 5 pétalos desiguales. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas** Cápsula esférica, carnosa y gruesa, erizada de púas, de 5 a 6 centímetros de diámetro, con 1 a 3 semillas grandes, castaño rojizas, parecidas a las del castaño (*Castanea sativa*).

**Propagación** Por semillas, previo estratificación en arena húmeda. Siembra temprana en primavera. También por estacas e injerto. Crecimiento lento.

**Dónde verlo en Temuco** Bandedón central Avenida Balmaceda; Plaza Manuel Recabarren; Plaza Dreves.

# Ciruelo de flor

*Prunus cerasifera* Ehrh. var. *pissardii*

Rosaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- ◇ Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Floración



Flores



Fruto



Corteza

**Otros nombres comunes**

Pruno, plum.

**Significado del nombre científico**

El término *Prunus* ha conservado la denominación popular latina con que los romanos nombraban a los ciruelos. El específico, *cerasifera*, significa «que produce cerezas».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de la Península de los Balcanes, Asia.

**Información general**

Es un árbol ornamental por excelencia, por su follaje purpúreo llamativo y su floración temprana (en julio). Sus frutos son comestibles, aunque no muy sabrosos. Poco exigente en cuanto a la naturaleza del suelo, siempre que exista una capa superficial rica; requiere abonos ricos en potasio, calcio (cal) y fósforo. Soporta bien las heladas y resiste podas anuales. Sin embargo, con los años sufre severas pudriciones en el centro del tronco, ocasionando caídas por viento. Si no existen podas en la zona basal, es común la elongación de ramas con flores blancas y hojas verdes, recordando a la especie *cerasifera*. Es la rosácea más cultivada en la ciudad de Temuco y, junto al aroma (*Acacia dealbata*), comienza a despedir el invierno con su intensa floración.

**Altura y forma**

8 metros, de copa esférica y follaje denso. En Temuco se han medido ejemplares de 7 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Café oscura, débilmente fisurada.

**Hojas**

Simples, rojizo-purpúreas, ovadas o elípticas, de 2 a 7 centímetros de longitud.

**Flores**

Rosadas, con numerosos pétalos, de 2 a 2,5 centímetros de diámetro. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Drupa rojiza de 2 centímetros de diámetro y con una sola semilla.

**Propagación**

Para mantener la variedad, el injerto resulta útil. También se puede propagar por estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenida Alemania, entre las avenidas España y Prieto Norte; avenida Bernardo O'Higgins; avenida Francisco Salazar.



# Coigüe

*Nothofagus dombeyi* (Mirb.) Oerst.

Nothofagaceae  
(Fagaceae)

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Frutos



Flores



Frutos inmaduros



Corteza

**Otros nombres comunes**

Coihue.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Nothofagus* deriva del griego y significa «haya falsa» o «haya del sur»; el específico *dombeyi*, en honor de José Dombey (1742-1796), botánico francés que integró la expedición a Chile y Perú de los españoles H. Ruiz y J. Pavón. El nombre común «coihue» es el nombre mapuche.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde el sur de la provincia de Colchagua hasta la provincia de Aysén.

**Información general**

Es un árbol de amplia tolerancia, ya que crece desde el nivel del mar hasta sobre los 1.000 metros de altitud. Prefiere suelos húmedos. Su madera es fácilmente trabajable, excelente para toda clase de construcciones por su considerable resistencia mecánica y a la pudrición. Como especie ornamental es de singular belleza, por la hermosa arquitectura estratificada de su copa. Su rápido crecimiento y follaje siempreverde lo hace ideal para amplios jardines, parques y bandejones amplios. La bifurcación temprana que presenta esta especie se corrige con podas de formación. Como bonsái se logran ejemplares muy hermosos para jardines pequeños.

**Altura y forma**

40 metros, de copa con ramas abiertas, fuertes y con disposición horizontal. En Temuco se han medido ejemplares de 21 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Lisa, gris oscura, con grietas longitudinales al madurar.

**Hojas**

Simples, aovado-lanceoladas, de 2 a 3,5 centímetros de longitud, verde oscuras, agudas en el ápice y fuertemente aserradas en su borde.

**Flores**

En inflorescencias axilares, cortas, no vistosas. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Nueces amarillas, en grupos de 3, las laterales trialadas y bialada la central, de 3,5 a 4,5 milímetros de longitud. Semillas internas, sólo desprendibles mecánicamente.

**Propagación**

Por siembra directa de las nueces, previa estratificación fría por 90 días en arena húmeda a 4° C; presenta dificultades para el enraizamiento de estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; avenida Paula Jaraquemada; Población Santa Elena de Maipo.

# Encino

*Quercus robur* L.

Fagaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Proceso de germinación (emergencia de la raíz)



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Roble común, carvalho, roble europeo, common oak, oak.

**Significado del nombre científico** *Quercus* es el vocablo latino con el que se designaban a estos árboles; *robur* en alusión a la dureza de su madera.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Europa.

**Información general** Esta especie ha sido muy plantada en Temuco, existiendo añosos ejemplares en varios sectores de la ciudad. Desde hace siglos, el encino se ha utilizado con fines madereros, debido a que su madera es fuerte y duradera, siendo empleada incluso en la construcción de barcos de guerra. Corteza rica en taninos, los que son utilizados en la industria de curtidos. Sus frutos, comúnmente llamados «bellotas», son utilizados para la alimentación de cerdos. Sus hojas y corteza se ocupan en medicina popular, para combatir infecciones y traumatismos. Especie de muy fácil propagación por semillas, las que deben ser sembradas inmediatamente después de caer, para evitar su deshidratación.

**Altura y forma** 50 metros, de copa ancha e irregular. En Temuco se han medido ejemplares de 26 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Gris clara con grietas longitudinales marcadas.

**Hojas** Simples, obovadas y lobuladas, verdes, de hasta 15 centímetros de largo.

**Flores** Las masculinas colgantes, y las femeninas pequeñas, con pedúnculos cortos. Especie monoica.

**Frutos y semillas** Nuez alargada (comúnmente llamada «bellota»), de hasta 3,5 centímetros de largo, castaño claro, protegida en la base por una cúpula de escamas imbricadas. La semilla no se desprende de la nuez, por lo que comúnmente al fruto se le dice «semilla». Ésta es rica en almidón y muy amarga.

**Propagación** Especie de fácil germinación de sus semillas, las que deben ser sembradas unidas al fruto inmediatamente luego de caer a fines del verano.

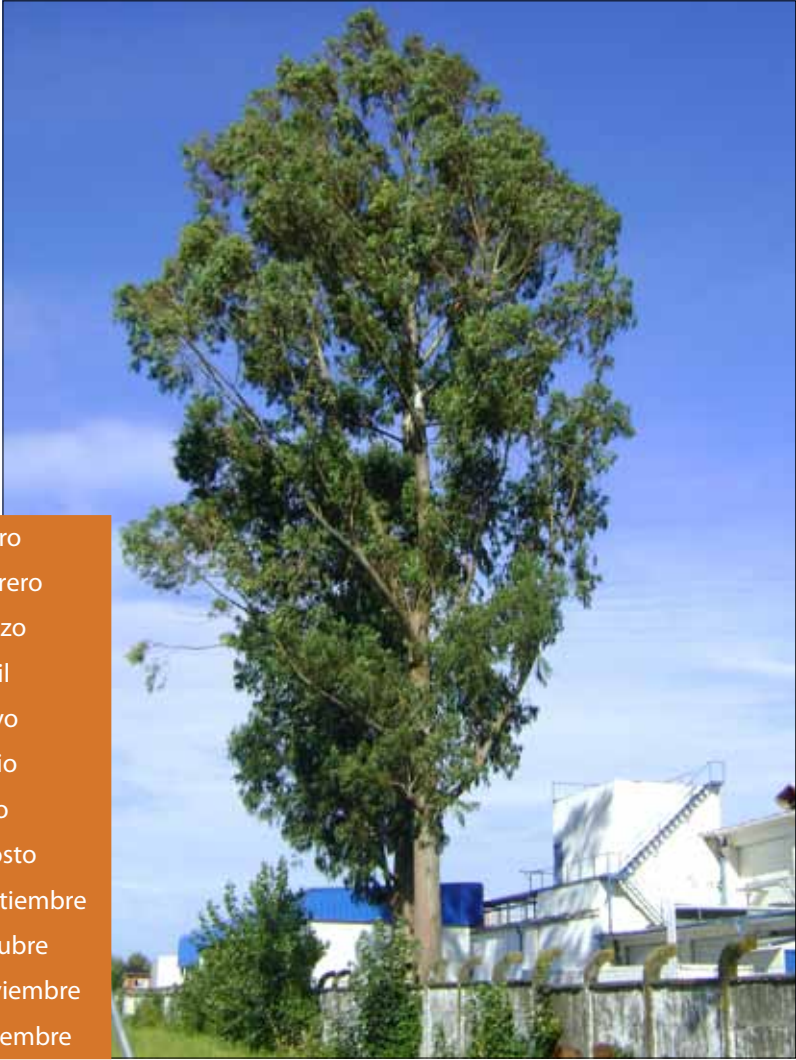
**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; Plaza Teodoro Schmidt; bandejón central Avenida Las Encinas; Pueblo Nuevo; Población Imperial; Población Tromen.

# Eucalipto

*Eucalyptus globulus* Labill.

Myrtaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Frutos y semillas



Flores



Frutos (Pixidios)



Corteza

**Otros nombres comunes**

Eucalipto azul, gomero dulce, gomero azul, tasmanian blue gum.

**Significado del nombre científico***Eucalyptus* proviene de las palabras griegas *eu* que significa «bien» y *kalypto* que significa «cubrir con una tapa», en relación a su forma floral inicial. El epíteto específico *globulus* significa «redondeado» o «globular», en relación a su opérculo floral.**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del sur de Australia y Tasmania.

**Información general**

Su nombre común proviene de la cubierta pubescente, cerosa y color gris azulado de sus hojas. El aceite aromático que produce tiene diversas propiedades antibacterianas, utilizadas para tratar la gripe, el catarro y la sinusitis. Posee una gran capacidad para drenar sectores pantanosos, debido a su gran capacidad de absorción de agua. En el campo, sus ramas sirven para espantar insectos y sus hojas secas quemadas para fumigar habitaciones. Por su rápido crecimiento, muy útil como ornamental en lugares abiertos. En parques se recomienda una rotación de 20 años por su frecuente caída de ramas.

**Altura y forma**

60 metros, de ramas largas y gruesas y copa subglobosa. En Temuco se han medido ejemplares de hasta 35 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea a azulada, lisa, desprendida en largas tiras longitudinales, exponiendo su fondo blanco.

**Hojas**

Muy perfumadas, simples, lanceoladas, cuando nuevas sésiles, de hasta 20 centímetros de largo, verde oscuras en ambas caras.

**Flores**

Blancas, de 2 centímetros de diámetro, con numerosos estambres. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Cápsulas cónicas-cuadrangulares (pixidios) de hasta 2,5 centímetros de diámetro. En su interior numerosas semillas negras y muy pequeñas.

**Propagación**

Por semillas en primavera. Crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco**

Ciclovía hacia Labranza, entre las avenidas Caupolicán y Javiera Carrera; Campus Norte Universidad Católica de Temuco; Isla Cautín.

# Falsa acacia

*Robinia pseudoacacia* L.

Fabaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Robinia, acacia, acacia blanca, false acacia, locust tree.

**Significado del nombre científico**El nombre genérico *Robinia* es un homenaje a Jean y Vespasien Robin, naturalistas franceses del siglo XVII; *pseudoacacia* significa «falsa acacia».**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de los montes Apalaches de Estados Unidos. Fue introducida a Europa (Francia) en 1601, desde donde se ha difundido al resto del mundo.

**Información general**

En Temuco es una de las especies introducidas más frecuente, posible de observar prácticamente en todos los rincones de la ciudad. Las podas urbanas no han permitido apreciarla en toda su magnitud, reduciendo su porte a unos escasos metros. Es una especie muy rústica, tolerante a temperaturas extremas y de crecimiento rápido. Posee un sistema radical muy firme, por lo que es muy apta para la forestación de bordes de ríos. Tiene una facilidad de rebrote basal muy intenso, lo que requiere de cuidados permanentes. Florece intensamente en primavera. Su madera es de muy buena calidad, dura y elástica, siendo utilizada de diversas formas: postes, ruedas, bebederos, vigas, etcétera. Todas las partes del árbol contienen alcaloides, especialmente sus semillas, por lo tanto son venenosas, sobre todo para los caballos. Por su abundante floración, es útil como planta melífera. Actualmente existen muchas variedades, todas ellas dedicadas a la ornamentación.

**Altura y forma**

30 metros, de copa globosa, amplia. En Temuco se han medido ejemplares de 16 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Castaño grisácea, gruesa, con grietas longitudinales profundas.

**Hojas**

Compuestas, verdes, imparipinnadas, de hasta 45 centímetros de largo, de entre 7 y 19 foliolos, elípticos. En la base de cada hoja es frecuente encontrar la presencia de espinas.

**Flores**

En inflorescencias colgantes, blancas, perfumadas, de hasta 2,5 centímetros de largo. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Legumbres pendulares de hasta 10 cm de largo por 1,5 de ancho, castaño oscuro. En su interior por lo general posee 6 a 8 semillas reniformes, duras, lisas, castaño claras con pequeñas manchas oscuras.

**Propagación**

Por semillas, previo remojo en agua, en primavera tardía.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Dreves; avenidas Recabarren, Caupolicán y Francisco Salazar; Ampliación Amanecer; Pueblo Nuevo; Parque Estadio Municipal Germán Becker.



# Fresno del maná

*Fraxinus ornus* L.

Oleaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Fresno del maná en otoño



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Fresno de flor, orno, fresno, flowering ash, manna.

**Significado del nombre científico**

*Fraxinus* y *ornus* corresponden al nombre latino del fresno.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Europa y Asia.

**Información general**

Es un árbol muy parecido a *Fraxinus excelsior*. Se diferencian principalmente en sus flores y corteza. Mientras *F. ornus* posee perianto visible y corteza sin estrías, *F. excelsior* carece de perianto y su corteza es estriada. Además, *F. ornus* florece después de la salida de las hojas, mientras que *F. excelsior* primero florece para luego mostrar sus hojas. El manitol, un alcohol muy usado en medicina, se extraía de la savia seca de las ramas y el tronco cortado de este árbol. Comúnmente se le llamaba «el dulce maná», que no tiene ninguna semejanza con el maná bíblico. Ideal para parques, plazas y bandejones amplios. Soporta podas livianas. Muy resistente a la sequía. Susceptible al ataque de insectos. Posee facilidad para producir rebrotes invernales, por lo que es recomendable podar en primavera y verano.

**Altura y forma**

20 metros, de copa redondeada y amplia. En Temuco se han medido ejemplares de 14 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Gris oscura y hasta negra en los primeros años. No posee estrías.

**Hojas**

Compuestas, entre 7 y 11 folíolos, aovados a oblongos, verdes, de hasta 7 centímetros, glabros en el haz y pubescencia axilar ferrugínea en el envés.

**Flores**

Blancas, muy perfumadas, en panículas de hasta 20 centímetros de largo, axilares o terminales. Especie polígama (flores hermafroditas y unisexuales).

**Frutos y semillas**

Pequeñas sámaras aladas, linear lanceoladas, de 3 a 5 centímetros de largo, que permanecen todo el invierno en el árbol. Sus semillas no se desprenden del fruto, llevando a la confusión de que lo que se dispersa por el viento son sus semillas.

**Propagación**

Por estacas en primavera.

**Dónde verlo en Temuco**

Bandejón central Avenida Prieto Norte; Plaza Dreves; Población Ampliación Las Quilas.

# Fresno europeo

*Fraxinus excelsior* L.

Oleaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Hojas y flores



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Fresno norteño, fresno, european ash, common ash.

**Significado del nombre científico***Fraxinus* proviene del nombre latino antiguo del fresno, mientras que *excelsior* significa «el más alto».**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Europa y Asia.

**Información general**

En su zona de distribución natural, sus hojas se utilizaban para el alimento de ganado. Según la mitología escandinava, el primer hombre surgió de un fresno, el Yggdrasil o primer árbol del mundo. En gran Bretaña se le atribuye propiedades «protectoras». Su madera fuerte y flexible se utiliza para la fabricación de equipos deportivos. Su poda excesiva provoca daños muy duraderos. Posee lento crecimiento, resistente al frío. Prefiere suelos profundos. Por su gran porte, es ideal para parques y plazas.

**Altura y forma**

45 metros, de copa extendida, ancha y regular, primero ovoidal y luego esférica. En Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Marrón grisácea, fisurada en la madurez.

**Hojas**

Compuestas, de 7 a 15 folíolos, aovados a oblongos, verdes, de 5 a 10 centímetros de longitud.

**Flores**

Sin perianto, pequeñas, violáceas, en racimos axilares cortos en ramas del año anterior. Especie polígama (flores hermafroditas y unisexuales).

**Frutos y semillas**

Sámaras aladas, de color marrón al madurar.

**Propagación**

Por semillas previa estratificación en frío.

**Dónde verla en Temuco**

Plaza Dagoberto Godoy; alrededores del Cerro Ñielol; Plaza Dreves.

# Laurel

*Laurelia sempervirens* (Ruiz et Pav.) Tul.

Atherospermataceae  
(Monimiaceae)

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Frutos con semillas densamente pilosas



Flores maculinas (arriba) y femeninas (abajo)



Frutos inmaduros



Corteza

**Otros nombres comunes**

Trihue, tihue.

**Significado del nombre científico**

El nombre *Laurelia* proviene del nombre vernáculo «laurel» y *sempervirens* significa «siempreverde», en alusión a su follaje perennifolio.

**Origen fitogeográfico**

Especie endémica de Chile. Se distribuye desde Colchagua hasta Llanquihue.

**Información general**

Desde el sur de la provincia de Malleco y hasta la de Llanquihue, el laurel forma parte de los llamados «parques de roble-laurel-lingue», donde crece aisladamente por los campos debido a la histórica habilitación de terrenos (bosques) para uso agrícola y ganadero. En el Parque Estadio Municipal Germán Becker es posible observar añosos ejemplares de esta especie. Medicinalmente sus hojas, flores y corteza son usadas para combatir resfriados y enfermedades venéreas. Ideal para ser plantado en zonas húmedas con otras especies nativas siempreverdes, en jardines amplios y parques. Los huilliches lo consideran un árbol sagrado, utilizándolo junto al canelo en sus rogativas. Lo consideran de forma simbólica como la sangre de sus antepasados. Muy utilizado por el pueblo católico del sur de Chile en el Domingo de Ramos. En ocasiones se confunde con *Laureliopsis philippiana*, tepe; sin embargo la tepe posee follaje descendente, semillas más pequeñas, hojas de borde fuertemente aserrado y muy aromáticas. Estado de conservación: Casi Amenazado.

**Altura y forma**

40 metros, de hábito monopódico y ramas ascendentes. En Temuco se han medido ejemplares de 32 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea, gruesa y perfumada, que se desprende en placas con cavidades características.

**Hojas**

Simples, coriáceas, oval-lanceoladas y oblongo-lanceoladas, de 5 a 6 centímetros de largo, verdes, muy aromáticas, de borde dentado.

**Flores**

En inflorescencias racemosas, axilares, de 1 a 1,5 centímetros de largo. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Aquenios con numerosas semillas densamente pilosas, de 14 a 20 milímetros de largo.

**Propagación**

Por semillas, previa estratificación fría en arena húmeda. Presenta dificultad para ser propagado por estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Campus Norte Universidad Católica de Temuco y Monumento Natural Cerro Ñielol.

# Lingue

*Persea lingue* (Miers ex Bertero) Nees

Lauraceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero  
Febrero  
○ Marzo  
○ Abril  
Mayo  
Junio  
Julio  
Agosto  
Septiembre  
◇ Octubre  
◇ Noviembre  
◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Liñe, litchi.

**Significado del nombre científico**El género *Persea* se refiere a Perseo, héroe griego. El epíteto *lingue* corresponde al nombre mapuche del árbol.**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de los bosques templados de Chile y Argentina. En Chile crece desde el sur de la provincia de Quillota hasta el canal de Chacao.

**Información general**

Su madera se utiliza ampliamente para ebanistería y fabricación de muebles de calidad, parquet fino, puertas, ventanas, mangos de herramientas y otros. Su corteza es rica en taninos, sustancia utilizada en la curtiembre de cueros. Se desarrolla preferentemente en terrenos más o menos profundos, ricos en materia orgánica; es tolerante a cambios ambientales. En el campo se dice que algunos animales mueren «alingados», debido a la ingesta de frutos u hojas que poseen alto contenido de taninos. El lingue tiene un «pariente cercano», el palto (*Persea americana*), especie cultivada en la zona central de Chile y cuyo fruto es la palta. El lingue crece lentamente y prefiere lugares sombríos cuando joven. Ideal para parques. Estado de conservación: Casi Amenazado

**Altura y forma**

30 metros, de copa frondosa y globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Gruesa, cenicienta, rugosa, con lenticelas protuberantes cuando adulto.

**Hojas**

Simples, coriáceas, lustrosas, elípticas a ovoido-suborbicular, pubescentes en el envés, de 6 a 12 centímetros de largo, verdes, naranjas cuando viejas.

**Flores**

Pequeñas, amarillas, pubescentes. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Baya ovalada, de color verde brillante cuando joven y negra al madurar, de 7 a 8 milímetros de diámetro. Una semilla en su interior.

**Propagación**

Por semillas limpias (sin restos del fruto) en otoño. Por estacas recolectadas en primavera.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Monumento Natural Cerro Ñielol; sector Pueblo Nuevo.



# Liquidámbar

*Liquidambar styraciflua* L.

Altingiaceae  
(Hamamelidaceae)

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Hojas en otoño



Flores masculinas (izq.) y femeninas (der.)



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Gomero dulce, árbol del estoraque, sicomoro, sweet gum, satin walnut.

**Significado del nombre científico**

El nombre *Liquidambar* proviene del latín *liquidus* («líquido») y del árabe *ambar* («ámbar»), en alusión a la resina de la corteza de estos árboles; *styraciflua* significa «rico en sustancias gomosas».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del este de Norteamérica.

**Información general**

Especie rústica, resistente al frío y las heladas. En los Estados Unidos es conocido el «bálsamo liquidámbar de América» o «estoraque», resina aceitosa extraída de la corteza de este árbol, utilizada actualmente en la industria farmacéutica y perfumería. En Estados Unidos su principal uso es maderero y ornamental. En Chile es ampliamente usado en parques, plazas, jardines y calles, principalmente por su diversidad de colores en otoño. Por su porte cónico, no es recomendable la poda apical.

**Altura y forma**

40 metros, de copa piramidal, globosa o alargada. En Temuco se han medido ejemplares de 25 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

De color gris claro y lisa, mientras que en los adultos es oscura y con hendiduras longitudinales muy marcadas.

**Hojas**

Simples, palmatilobuladas, con 5 a 7 lóbulos de ápice agudo, de 8 a 12 centímetros de largo, verde claras en primavera-verano, amarillas a rojas en otoño.

**Flores**

Las masculinas dispuestas en cabezuelas racemiformes, terminales; las femeninas dispuestas en cabezuelas globosas, largamente pedunculadas, sin pétalos. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Cápsula dehiscente de forma erizada, de 2,5 a 4 centímetros de diámetro. Semillas aladas, pequeñas.

**Propagación**

Por semillas, acodos con incisión y estacas. Crecimiento rápido.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Parque Villa Los Ríos; Barrio Inglés.

# Magnolia

*Magnolia x soulangeana* Hort.

Magnoliaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Brote floral



Flor



Fruto



Corteza

**Otros nombres comunes**

Árbol lirio, magnolio japonés, Japanese big-leafed.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico recuerda a Pierre Magnol (1638-1715), director del Jardín Botánico de Montpellier, Francia. El específico *soulangiana* fue puesto en honor de Chevalier E. Soulange-Bodin (1774-1846), importante horticultor francés.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida. Es una especie híbrida obtenida en Francia en 1820, entre la cruce de *Magnolia denudata*, originaria de China, y de *Magnolia liliiflora*, originaria de Japón.

**Información general**

Existen numerosas variedades de este híbrido que son distinguibles por el color diverso de sus flores. No tiene mayores requerimientos en cuanto a suelos. Gusta de exposiciones soleadas y tolera sin problema las heladas; es de lento crecimiento. Resistente al smog. En Temuco, existen ejemplares de gran belleza, como los presentes en la avenida Alemania y la calle Porvenir. Al igual que para *Magnolia grandiflora*, el clima del sur de Chile le es ideal para alcanzar hermosas floraciones. La magnolia florece al inicio de la primavera, desarrollándose primero que las hojas.

**Altura y forma**

Normalmente de hasta 8 metros, de copa frondosa y ancha. En Temuco se han medido ejemplares de 11 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Lisa y gris parduzca, agrietada levemente con la madurez.

**Hojas**

Simples, obovadas, verdes, que aparecen después de la floración, pubescentes en el envés y de 10 a 18 centímetros de largo.

**Flores**

Solitarias, con distintas tonalidades, predominando el rosado fuerte, de hasta 12 centímetros de largo. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Polifolículos café grisáceos, cónicos, con semillas rojas numerosas.

**Propagación**

Por acodo o estacas de madera semidura.

**Dónde verlo en Temuco**

Por todo el sector de avenida Alemania, dónde existen numerosos ejemplares en jardines privados.

# Magnolio

*Magnolia grandiflora* L.

Magnoliaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- ◇ ○ Marzo
- ◇ ○ Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flor



Fruto



Corteza

**Otros nombres comunes**

Southern magnolia, bull bay magnolia.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Magnolia* fue puesto por Linneo en honor a Pierre Magnol (1638-1715), director del Jardín Botánico de Montpellier, Francia. El específico *grandiflora*, alude a sus grandes y vistosas flores.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria del sur de Norteamérica.

**Información general**

De gran valor ornamental, por su hermoso porte y grandes flores. En medicina popular se utiliza la corteza y las semillas por sus propiedades fortificantes, estimulantes, tónicas y febrífugas. La madera, de regular calidad, es apropiada para carpintería y mueblería. Sus hojas de haz brillante oscuro recuerdan al ficus, arbolito muy usado en Chile como planta de interior. Muy resistente a todo tipo de terreno y gusta de ambientes protegidos. Su longevidad alcanza entre los 100 y 200 años. La familia de estos árboles comprende las especies de plantas con flores más antiguas que existen. El clima del sur de Chile le otorga un ambiente muy favorable para su crecimiento, otorgando al paisaje urbano una invaluable belleza. Es de lento crecimiento. Se recomienda no podar.

**Altura y forma**

25 metros, de copa piramidal y follaje denso. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Gris castaña, con hendiduras poco profundas.

**Hojas**

Simples, ovaladas o elípticas, de 12 a 15 centímetros de largo, de color verde oscuro brillante en el haz y con un envés piloso ferrugíneo.

**Flores**

Solitarias, blancas y perfumadas, de 15 a 20 centímetros de diámetro. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Polifolículos, de forma cónica, de 7 a 10 centímetros de longitud. Su semillas son de color rojo, grandes, con abundante endosperma aceitoso.

**Propagación**

Mediante semillas y a través de estacas; las variedades se reproducen por injerto u acodado.

**Dónde verlo en Temuco**

Casas particulares de la avenida Alemania; Campus San Francisco Universidad Católica de Temuco; Parque Estadio Municipal Germán Becker.

# Maitén

*Maytenus boaria* Molina

Celastraceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Detalle de una semilla



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Maitén del centro.

**Significado del nombre científico** La denominación genérica proviene del nombre indígena *maitén*; el específico *boaria* significa «bovina», debido a que sus hojas son muy apetecidas por el ganado.

**Origen fitogeográfico** Especie nativa, originaria de América del Sur. En Chile está presente desde la III a la X Región.

**Información general** En Temuco, es la segunda especie nativa más plantada; es posible es observarla prácticamente en todas las poblaciones de la ciudad. Su ramas péndulas y sus finas hojas le confieren gracia y elegancia, características muy apreciadas en la ornamentación. También es apropiada para proteger cursos de agua. En la zona central de Chile se utiliza para hacer leña y carbón. De la semilla se puede extraer un aceite similar al de linaza, por lo que sirven de purgante. Infusiones de las hojas se emplean como febrífugas y para contrarrestar los efectos alérgicos del litre (*Lithraea caustica*). La madera, durísima, se emplea para fabricar mangos de herramientas y estribos. Muy sensible al ataque de pulgones y fumagina (hongos), situación difícil de controlar en espacios públicos. Tolerancia a la poda, la que se justifica si lo que se desea es formar una copa tipo «paragüas».

**Altura y forma** 20 metros, muy polimórfico. En Temuco se han medido ejemplares de 14 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Gris cenicienta a gris oscura, diferentes entre individuos machos y hembras, con placas longitudinales finas.

**Hojas** Simples, elípticas, verdes, agudas en ambos extremos, de 2 a 5 centímetros de longitud, de borde finamente aserrado.

**Flores** Pequeñas, numerosas por rama, verde-blanquecinas. Especie dioica.

**Frutos y semillas** Cápsulas dehiscentes de 5 a 6 milímetros de largo, con dos semillas cubiertas de un arilo carnoso rojo.

**Propagación** Por semillas, de fácil germinación. Se pueden sembrar en otoño o primavera. También por esquejes, en cualquier época del año bajo invernadero. Fácil enraizamiento.

**Dónde verlo en Temuco** Parque Estadio Municipal Germán Becker; avenida Pablo Neruda; Plaza Dreves; Población Lanín; Pueblo Nuevo.



# Manzano de flor

*Malus baccata* (L.) Borkh

Rosaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Hojas y flores



Flor



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Siberian crab apple.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Malus* ha conservado la denominación latina de esta especie, mientras que el epíteto específico *baccata* deriva del latín *baccatus*, que significa «semejante a una baya».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Asia.

**Información general**

Esta especie se introdujo en Europa a fines del siglo XVIII para mejorar las cepas de manzanos, de lo cual han derivado numerosos híbridos. Como ornamental, muy atractivo por su abundante floración y su follaje verde-purpúreo. Los frutos, comestibles, son especialmente aptos para compotas de manzana. En medicina se utiliza como febrífugo. En Temuco es muy frecuente en numerosas calles de diversas poblaciones, convirtiéndose en una especie muy demandada para el ornato de la ciudad. Su floración es muy llamativa, la que en Temuco aparece luego de la floración invernal del ciruelo de flor (*Prunus cerasifera*). Como una forma de no confundirlo con el ciruelo de flor, se observa la flor o el fruto. En la flor del manzano existente 5 estilos (uno en ciruelo) y en su fruto varias semillas (una en ciruelo). Es rústico para todo tipo de suelos y climas.

**Altura y forma**

14 metros, de copa irregular, densa y con tendencia a ser péndula. En Temuco se han medido ejemplares de 10 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Grisácea a clara, levemente parduzca, lisa.

**Hojas**

Simples, ovaladas, agudas en sus extremos, de tonos verdes a purpúreos.

**Flores**

Abundantes, en pequeños racimos, rojas a purpúreas, con 5 pétalos visibles, típicos de las rosáceas. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Pomos globosos, de 2 a 4 centímetros de diámetro, de tonos púrpura, perfumados. Sus semillas son numerosas y negras.

**Propagación**

Mediante semillas y a través de estacas e injertos.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Dreves; calle España; calle Dinamarca; Villa Italia; Población 21 de Mayo; Ampliación Amanecer; Población Lanín; Villa Alegre; Villa Los Trapiales.

# Notro

*Embothrium coccineum* J. R. et G. Forst.

Proteaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos y semillas



Corteza

**Otros nombres comunes**

Fosforito, ciruelillo, notru, treumún.

**Significado del nombre científico***Embothrium* es un vocablo griego que significa «fosa», en referencia a su ovario que se encuentra hundido en un disco. El epíteto específico *coccineum* significa «rojo escarlata».**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde Curicó hasta Tierra del Fuego.

**Información general**

Es una especie muy polimorfa, adaptable a variadas condiciones de suelo y ambiente. En medicina popular sus hojas y corteza son muy usadas para dolores de muelas y como cicatrizante. En Inglaterra y Estados Unidos se usa mucho como árbol ornamental. En Temuco es la especie nativa más frecuente de observar en calles y áreas verdes. Aun cuando su abundante floración y porte mediano le confieren características deseables para el ornato, es una especie de corta vida si las condiciones de suelo, agua y exposición son deficientes. Su tronco se deforma cuando joven en lugares muy soleados. Es poco resistente a la poda apical.

**Altura y forma**

20 metros, de ramas flexibles y delgadas. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje**

Perennifolio o caducifolio facultativo, es decir, puede botar sus hojas dependiendo de qué tan favorable es el ambiente en el que está creciendo.

**Corteza**

Gris, con manchas oscuras.

**Hojas**

Muy polimorfas. La generalidad es aovadas, simples, de color verde azuladas en el haz, claras en el envés. Su longitud es variable.

**Flores**

En inflorescencias corimbosas, de color rojo intenso. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Folículos de color café rojizo, en su interior con varias semillas aladas.

**Propagación**

Por semillas en primavera. Muy buena germinación. Rápido crecimiento. Por esquejes leñosos en primavera.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenida San Martín; Parque Estadio Municipal Germán Becker; Barrio Inglés; Villa Pomona; Pueblo Nuevo.

# Olivillo

*Aextoxicon punctatum* Ruiz et Pav.

Aextoxicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Tique, palo muerto, aceitunillo.

**Significado del nombre científico**Su nombre genérico *Aextoxicon* proviene del griego, que significa «venenoso» para las cabras. El epíteto específico *punctatum* se refiere a las punteaduras en las hojas, muy notorias en el envés.**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile se distribuye desde la IV a la X Región.

**Información general**

Es un hermoso árbol que gusta de lugares soleados o semisombrios y húmedos. Por sus grandes dimensiones es recomendado para plazas y parques. Su madera es útil para revestimiento en construcciones y mueblería. El nombre común «olivillo» se debe al parecido de sus frutos con el olivo y, asimismo, el nombre común de «palo muerto» se refiere al aspecto seco de sus brotes nuevos. Esta especie es la única del género y de la familia, lo que le confiere mayor interés ecológico a la hora de decidir por plantar especies chilenas.

**Altura y forma**

30 metros, de copa redondeada, ascendente y follaje denso. En Temuco se han medido ejemplares de 28 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Lisa, parda.

**Hojas**

Simples, oblongas, de 3,5 a 9 centímetros de largo, con un haz verde oscuro opaco y un envés gris glauco con punteaduras oscuras muy típicas. Hojas nuevas color café.

**Flores**

Blanco-amarillas, en racimos axilares sueltos, cáliz de 5 sépalos y corola de 5 pétalos. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Drupa negruzca de 1 a 1,2 centímetros de largo por 0,6 a 0,7 centímetros de diámetro. Posee una sola semilla, café oscuro con líneas rojizas.

**Propagación**

Por semillas, previa extracción de la pulpa del fruto, inmediatamente luego de la maduración. Siembra temprana (otoño). Crecimiento lento (3 metros en 10 años).

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Monumento Natural Cerro Nielol; Campus Norte Universidad Católica de Temuco.

# Olmo americano

*Ulmus americana* L.

Ulmaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Hojas y frutos



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Olmo, olmo blanco, american elm, american white elm.

**Significado del nombre científico**

Su nombre genérico corresponde al nombre común que se le daba al olmo europeo (*Ulmus procera*). El epíteto *americana* hace referencia a su lugar de origen.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de América del Norte, específicamente del este y centro de Estados Unidos.

**Información general**

Sin duda, uno de los árboles más grandes y hermosos de Temuco. Es posible encontrarlo en varios bandejones centrales y plazas de barrios. Resiste muy bien la contaminación atmosférica, pero requiere suelos fértiles y profundos, razón por la que no debe ser plantado en lugares donde esta condición no se presente. Desde hace años, esta especie en el mundo ha sido atacada por un hongo muy difícil de combatir, lo que ha llevado a que sus poblaciones naturales se vean disminuidas. Su madera es dura y pesada, fuerte, de color marrón claro, muy resistente a la pudrición, por lo que puede ser usada para muebles, elementos estructurales de construcciones y muelles. Su corteza, de propiedades medicinales, se emplea como desinflamatoria.

**Altura y forma**

40 metros, de copa amplia y ramas colgantes en sus extremos. En Temuco se han medido ejemplares de 31 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Grisácea y fisurada.

**Hojas**

Simples, verdes, oblongo-ovadas a elípticas, de 10 a 15 centímetros de longitud, borde aserrado, de ápice muy acuminado y base asimétrica.

**Flores**

En racimos, apétalas. Especie hermafrodita y unisexual.

**Frutos y semillas**

Sámaras ovoides con alas membranosas, con cilios en el borde. Una semilla en su interior.

**Propagación**

Por semillas, esquejes e injerto, siendo esta última forma la más utilizada en el cultivo de variedades.

**Dónde verlo en Temuco**

Bandejón central Avenida Balmaceda, entre Prieto Norte y calle Blanco; Plaza Dreves; Población Millaray; Pueblo Nuevo; Las Quilas; Población Imperial; bandejón central de Avenida Pablo Neruda.



# Patagua

*Crinodendron patagua* Molina

Elaeocarpaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos con distintos estados de maduración



Corteza

<b>Otros nombres comunes</b>	Patahua.
<b>Significado del nombre científico</b>	<i>Crinodendron</i> viene del griego <i>krinon</i> , que significa «lirio», y <i>dendron</i> , que significa «árbol»; <i>patagua</i> deriva del nombre nativo mapuche.
<b>Origen fitogeográfico</b>	Especie endémica de Chile. Se distribuye desde Quillota (IV Región) hasta Concepción (VIII Región).
<b>Información general</b>	Su gran sistema radicular, de dispersión superficial, cumple una función protectora de laderas, estabilizando los terrenos que coloniza. Al comienzo desarrolla varios troncos que luego se unen naturalmente, lo que ha motivado que en la zona central de Chile se recurra al dicho popular «se armó la patagüina» cuando hay peleas. La abundancia de sus flores le confiere importancia para la apicultura. Su corteza es rica en taninos, por lo que es útil en curtiembre de cueros. En medicina popular se menciona con propiedades anticancerígenas. Existen reportes de resistencia media a la contaminación urbana. Muy utilizado como árbol ornamental en la zona central y muy útil para forestar riberas de ríos. Crecimiento rápido.
<b>Altura y forma</b>	15 metros, de copa amplia, densa, ramas gruesas y ascendentes. En Temuco se han medido ejemplares de 14 metros.
<b>Follaje</b>	Perennifolio.
<b>Corteza</b>	Gris, agrietada irregularmente.
<b>Hojas</b>	Simples, oblongas, de 3 a 5 centímetros de largo, verde oscuras en el haz, verde claras en el envés.
<b>Flores</b>	Blancas, axilares, de 1,5 centímetros de longitud, colgantes. Especie hermafrodita.
<b>Frutos y semillas</b>	Cápsulas de 3 valvas, rojas al comienzo y negras al madurar, con numerosas semillas negras y redondas.
<b>Propagación</b>	Por semillas en septiembre. Por estacas en cualquier época del año.
<b>Dónde verlo en Temuco</b>	Parque Estadio Municipal Germán Becker; calle Antonio Varas (entre Lynch y Las Heras).

# Paulonia

*Paulownia tomentosa* (Thunb.) Steud.

Scrophulariaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos maduros e inmaduros



Corteza

**Otros nombres comunes**

Kiri, paulonia imperial, princess tree.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico fue dado en honor de Anna Paulowna, hija del Zar Pablo I, de Rusia (1795-1865). El específico *tomentosa* se refiere al hecho de hallarse casi todas sus partes cubiertas de un tomento denso de tricomas (pelos).

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de China.

**Información general**

Es uno de los pocos géneros arborescentes que son incluidos en esta familia botánica de plantas en su mayoría herbáceas. Utilizado como especie ornamental por su crecimiento rápido, su interesante aspecto y su floración intensa y olorosa. Su madera no tiene valor comercial ya que es muy blanda. Soporta bien las podas drásticas, de pocos requerimientos respecto al suelo, es sensible a las heladas y a la falta de humedad. En su lugar de origen la madera se utiliza para confeccionar sandalias y suelas de zapato. Por su gran porte, la plantación de este árbol debe ser en lugares muy amplios. Se debe tener cuidado con sus ramas blandas, debido a que vientos fuertes pueden quebrarlas.

**Altura y forma**

25 metros, de copa globosa y ramas gruesas. En Temuco se han medido ejemplares de 20 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Gris oscura, algo rugosa, delgada.

**Hojas**

Simples, anchamente acorazonadas, verde oscuras, muy grandes, de 10 a 30 centímetros de longitud, pubescentes en el haz y tomentosas en el envés.

**Flores**

En panículas terminales erectas con muchas unidades tubulares violáceas, de 20 a 40 centímetros de largo. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Cápsula leñosa ovoidal, de 3 a 5 centímetros de largo, con abundantes semillas aladas, pequeñas y blancas. Los frutos permanecen durante el otoño e invierno.

**Propagación**

Mediante semillas o por estacas de fácil enraizamiento.

**Dónde verlo en Temuco**

Bandejón central Avenida Pablo Neruda; Parque Estadio Municipal Germán Becker.

# Peumo

*Cryptocarya alba* (Molina) Looser

Lauraceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Semilla germinada



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Pengu, peumu.

**Significado del nombre científico** *Cryptocarya* viene de griego *kryptos* que significa «oculto», y *karyon* que significa «nuez», en alusión a su semilla adosada al fruto; *alba* hace referencia a lo blanquecino del envés de las hojas.

**Origen fitogeográfico** Especie endémica de Chile. Se distribuye desde el sur de la provincia del Limarí (IV Región) hasta la provincia de Cautín (IX Región).

**Información general** Es una especie muy adecuada para proteger cursos de agua ya que sus raíces presentan un desarrollo extendido que protegen con eficacia los suelos con pendiente. Su corteza es rica en taninos, útil para la curtiembre de cueros. En medicina popular sus hojas se utilizan para tratar enfermedades hepáticas. Como especie ornamental es muy requerida en la zona central de Chile. Se adapta muy bien en lugares con una buena disponibilidad hídrica. Sus hojas, muy lustrosas, adquieren tonos oscuros producto de la contaminación ambiental urbana, si ésta es muy severa. De preferencia, plantar junto a otros árboles cuya vida sea menor, como abedules y alisos.

**Altura y forma** 20 metros, de ramas ascendentes, follaje denso, oscuro y brillante. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Gris marrón, relativamente lisa, con algunas grietas al envejecer.

**Hojas** Simples, verde oscuras muy lustrosas en el haz y glaucas en el envés, coriáceas, aovado-elípticas u oblongas, de 1 a 5 centímetros de largo.

**Flores** En inflorescencias axilares, amarillo-verdosas, de 2 a 6 centímetros de largo. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas** Drupa rojiza en la madurez. En su interior una semilla.

**Propagación** Por semillas en otoño, de fácil germinación. Gusta de lugares sombríos cuando joven.

**Dónde verlo en Temuco** Campus San Francisco Universidad Católica de Temuco; Monumento Natural Cerro Ñielol; bandejón central avenida Francisco Salazar.

# Plátano oriental

*Platanus orientalis* L. var. *acerifolia* Aiton

Platanaceae

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hoja



Detalle de aquenios (semillas en su interior)



Inflorescencias masculinas (der.) y femeninas (izq.)



Frutos (infrutescencias globosas)



Corteza

**Otros nombres comunes** Oriental plane, sycamore.

**Significado del nombre científico** Su nombre genérico proviene del griego *platys* que significa «ancho», relativo a sus hojas y forma de la copa. El epíteto *orientalis* se refiere a su origen geográfico.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Turquía.

**Información general** El nombre de este árbol no debe confundirse con el fruto que conocemos como plátano, el cual corresponde más bien al fruto del «bananero», que es una hierba gigante del género *Musa*. Es uno de los árboles de hoja ancha más longevos, llegando en su hábitat a vivir 1.000 años. Por su frondosa copa, es ideal para grandes avenidas por su fácil adaptación a la poda. Al ser ésta de despunte, se evita la producción de polen en primavera que junto a la gran cantidad de finos pelos en su hoja, produce efectos altamente alergénicos en las personas.

**Altura y forma** 30 metros, de copa ancha. En Temuco se han medido ejemplares de 13 metros.

**Follaje** Caducifolio.

**Corteza** Lisa, parduzca, que se desprende en placas.

**Hojas** Simples, grandes, de 12 a 18 centímetros de longitud, palmeadas, verdes, con 5 lóbulos hendidos hacia el centro de la lámina.

**Flores** En inflorescencias, en forma de cabezuelas globosas, colgantes. Especie monoica.

**Frutos y semillas** Aquenios en infrutescencias globosas de 2,5 centímetros de diámetro, pilosas, café claro, persistentes en invierno. Una semilla por aquenio.

**Propagación** Muy difícil germinación por semillas. Por estacas duras en primavera.

**Dónde verlo en Temuco** Avenida Alemania, entre Avenida Prieto Norte y calle Francia; calle Lynch, hacia el Cerro Ñielol.



# Raulí

*Nothofagus procera* (Poepp. et Endl.) Oerst.  
(*Nothofagus alpina*)

Nothofagaceae  
(Fagaceae)

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Frutos



Flores



Frutos inmaduros



Corteza

**Otros nombres comunes**

Ruilí, robli.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Nothofagus* significa «falsa haya», en alusión a una planta de la familia Fagaceae (*Fagus sylvatica*); el ex epíteto específico *alpina* hace mención a las montañas de los Alpes, en alusión al parecido de éstas con las cumbres de la Cordillera de los Andes.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde el sur de la VII a la X región.

**Información general**

Su madera es una de las más valiosas de Chile y su aplicación es muy variada en mueblería y en toda clase de construcciones. Contiene taninos que la hacen resistente al ataque de microorganismos y de insectos xilófagos. Está especialmente adaptada a las bajas temperaturas y al viento. Sus hojas adquieren en otoño tonalidades rojo-anaranjados que le confieren un alto valor ornamental. Ideal para lugares semisombríos. Resistente a las podas de formación. Suele confundirse con *Nothofagus obliqua*, roble, pero el raulí posee una corteza agrietada longitudinalmente y hojas de nervadura muy marcada, con una cutícula levemente pegajosa. Ideal para espacios amplios, como parques y grandes bandejones.

**Altura y forma**

40 metros, de copa frondosa, a veces de aspecto piramidal. En Temuco se han medido ejemplares de 22 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Lisa cuando joven, gris oscura, en placas profundas longitudinales en la adultez.

**Hojas**

Simple, aovada-oblongas a aovado-lanceoladas, verde claras, de 4 a 12 centímetros de largo.

**Flores**

Unisexuales sin pétalos, las masculinas en racimos, 2 o 3 flores. Las femeninas en inflorescencias con 3 flores, verde-amarillentas. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Presenta tres nueces, de color café con su centro más oscuro, de 5 a 8 milímetros de largo, la central alada y trialadas las laterales. La semilla no es desprendible de la nuez, por lo que de manera común se señala al fruto como semilla.

**Propagación**

Por semilla en primavera, previa estratificación en frío e inducción posterior con hormonas (giberelinas). Difícil por estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenidas Pablo Neruda y Javiera Carrera; Campus Norte Universidad Católica de Temuco.

# Roble

*Nothofagus obliqua* (Mirb.) Oerst.

Nothofagaceae  
(Fagaceae)

Angiospermas dicotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

◇ Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Hojas de otoño



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Hualle, pellín, coyam.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Nothofagus* deriva del griego y significa «haya falsa» o «haya del sur»; el específico *obliqua* alude a la característica asimétrica de la base de la lámina de la hoja. El nombre «hualle» se refiere al árbol joven, «pellín» al árbol maduro y «coyam» al nombre mapuche.

**Origen fitogeográfico**

Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile crece desde el sur de la provincia de Colchagua hasta la provincia de Llanquihue.

**Información general**

Su madera ocupa uno de los primeros lugares en su utilización dentro de los árboles chilenos, debido a su gran solidez y durabilidad; se ocupa en estructuras de edificios y puentes, durmientes ferroviarios, postes de alumbrado, estructura y cubierta de embarcaciones, carpintería y ebanistería. Se desarrolla muy bien en suelos profundos, fértiles y húmedos y lugares donde las lluvias sobrepasan los 1.500 milímetros de precipitación. Su corteza se utiliza para teñir de rojo, mezclándola con raíces de nalca (*Gunnera tinctoria*). En Temuco es posible observar añosos ejemplares, tanto en calles como en áreas verdes. El roble requiere buenos suelos y disponibilidad hídrica. Recomendable para parques o amplios jardines, en exposiciones soleadas.

**Altura y forma**

40 metros, de copa frondosa, verde clara. En Temuco se han medido ejemplares de 27 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Gruesa, agrietada en placas, café oscura.

**Hojas**

Simples, polimórficas, aovado-lanceoladas, verde claras, de 2,5 centímetros de longitud.

**Flores**

En inflorescencias, con numerosos estambres las masculinas y tricarpelar las femeninas, pequeñas, no vistosas. Verde amarillentas. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Nueces, la central bialada y las laterales trialadas, de 6 milímetros de largo, café claro.

**Propagación**

Por semillas, previa estratificación en frío en arena húmeda por 60 días, e inducción con ácido giberélico; presenta dificultades para el enraizamiento de estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Pequeño bosque del Colegio Alemán, por calle Hochstetter; Monumento Natural Cerro Ñielol y Plaza Dreves.

# Sauce llorón

*Salix babylonica* L.

Salicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- ◇ Agosto
- ◇ Septiembre
- ◇ Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Frutos con semillas lanosas



Flores



Detalle de los frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Sauce de Babilonia, willow, weeping willow.

**Significado del nombre científico**

El nombre genérico *Salix* proviene del latín y significa «mimbre» o «sauce». El epíteto específico alude a Babilonia, zona de Mesopotamia.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Asia.

**Información general**

Es una de las especies introducidas más frecuentes de observar en el paisaje chileno, sobre todo a orillas de ríos y esteros, ya que gusta de suelos húmedos. Además posee un sistema radical muy expandido, lo que favorece la estabilidad de suelos de ribera. En Temuco son llamativos los ejemplares que se encuentran rodeando la laguna del Parque Estadio Municipal Germán Becker. En medicina popular se utiliza su corteza que contiene salicina, la que tiene propiedades analgésicas y antiinflamatorias. Su madera es de regular calidad, blanda y liviana, utilizada para la elaboración de envases y embalajes, tornería y juguetes.

**Altura y forma**

Normalmente 10 metros, de copa globosa y ramas péndulas. En Temuco se han medido ejemplares de 12 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Castaño oscura, gruesa, agrietada longitudinalmente.

**Hojas**

Simples, linear-lanceoladas, de hasta 16 centímetros de largo por 1,5 centímetros de ancho, verdes lustrosas en el haz y glaucas en el envés.

**Flores**

En amentos verde-amarillentos; las femeninas colgantes. Especie dioica.

**Frutos y semillas**

Cápsula ovoide-cónica, dehiscente. Semillas pequeñas, envueltas en finos pelillos blancos, semejantes al algodón.

**Propagación**

Muy fácil a través de estacas.

**Dónde verlo en Temuco**

Parque Estadio Municipal Germán Becker; Parque Villa Los Ríos; plaza Población Carabineros.

# Sauce tortuoso

*Salix matsudana* Koidz.

Salicaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Detalle de frutos con semillas lanosas



Flores



Frutos



Corteza

<b>Otros nombres comunes</b>	Sauce torcido.
<b>Significado del nombre científico</b>	<i>Salix</i> viene del latín y significa «sauce»; <i>matsudana</i> alude a Sadahisa Matsudo, botánico japonés del siglo XIX-XX.
<b>Origen fitogeográfico</b>	Especie introducida, originaria de Asia, específicamente de China y Corea.
<b>Información general</b>	Pequeño arbolito frecuente en varias calles y plazoletas de Temuco, principalmente del sector poniente de la ciudad. Su principal uso es la ornamentación, sobre todo la variedad tortuosa, por su follaje péndulo y espiralado. Para mantener el carácter espiralado debe podarse de forma suave anualmente. Ideal para calles y espacios pequeños, pero sin presencia de cableado aéreo, para evitar la poda apical.
<b>Altura y forma</b>	Normalmente alcanza alturas máximas de 10 metros, de copa globosa y ramas péndulas retorcidas. En Temuco se han medido ejemplares que sobrepasan los 15 metros.
<b>Follaje</b>	Caducifolio.
<b>Corteza</b>	Gris, agrietada en placas longitudinales cortas.
<b>Hojas</b>	Simples, lanceoladas, verdes, de 5 a 10 centímetros de longitud, de borde aserrado, tortuosas.
<b>Flores</b>	En inflorescencias amentiformes, de 1 a 2,5 centímetros de longitud, verde amarillentas. Especie dioica.
<b>Frutos y semillas</b>	Cápsulas con semillas cubiertas por finos pelos algodonosos.
<b>Propagación</b>	Por estacas en primavera. Muy fácil enraizamiento y de rápido crecimiento.
<b>Dónde verla en Temuco</b>	Parque Estadio Municipal Germán Becker; avenida Francisco Salazar; avenida Holandesa.



# Tilo

*Tilia platyphyllos* Scop.

Tiliaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- ◇ Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Detalle de sus flores



Flores cerradas



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Tilo de hojas grandes, tilo de Holanda.

**Significado del nombre científico**

*Tilia* es el nombre latino del tilo; *platyphyllos* significa «de hoja ancha».

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Europa y Asia.

**Información general**

El género *Tilia* es sin duda un género muy presente en Chile y por cierto, en Temuco. Muy frecuente en plazas y calles de la ciudad. Puede llegar a vivir hasta 1.000 años y tolerar diversos ambientes. Su madera es muy apreciada para la creación de esculturas por su estructura equilibrada y muy flexible, al igual que para instrumentos musicales. De antaño, sus flores se han utilizado en medicina por su gran cantidad de aceites esenciales, flavonoides, taninos y mucílagos, siendo efectiva su infusión contra las sudoraciones y resfríos. Para diferenciarlo del tilo de hoja pequeña (*Tilia cordata*), también presente en Temuco, se debe observar el envés de las hojas: *T. cordata* posee vellosidades pardas en las axilas de las nervaduras, mientras que *T. platyphyllos* es lampiño o con pelos simples. Otro carácter a tener en cuenta son sus flores cimosas: *T. platyphyllos* posee de 3 a 6, mientras que *T. cordata* de 4 a 12.

**Altura y forma**

40 metros, de copa piramidal-globosa. En Temuco se han medido ejemplares de 15 metros.

**Follaje**

Caducifolio.

**Corteza**

Gris, de grietas profundas al madurar.

**Hojas**

Simples, acorazonadas, verdes, bruscamente acuminadas, de 5 a 10 centímetros de largo, con el borde aserrado, envés lampiño o con pelos simples, sobre todo en la nervadura y zonas de unión de éstas (axilas).

**Flores**

Amarillas, perfumadas, en cimas por lo general trifloras, con brácteas espatuladas notorias. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas**

Nueces esféricas, de un centímetro de diámetro, las que poseen en su interior semillas de testa muy dura.

**Propagación**

Por semillas, previa estratificación. Su crecimiento es lento.

**Dónde verlo en Temuco**

Avenidas Alemania y Prieto Norte; plaza Aníbal Pinto y población Unión Amanecer.

# Tulipero de Virginia

*Liriodendron tulipifera* L.

Magnoliaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- ◇ Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Fruto



Corteza

<b>Otros nombres comunes</b>	Tulipero, tulipanero, árbol de los tulipanes, tulip tree.
<b>Significado del nombre científico</b>	El nombre <i>Liriodendron</i> proviene de las palabras griegas <i>leirion</i> («lirio»), por el aspecto de sus flores, y <i>dendron</i> («árbol»); <i>tulipifera</i> significa «productor de tulíperas».
<b>Origen fitogeográfico</b>	Especie introducida, originaria de Estados Unidos, entre Carolina del Norte y el Estado de Tennessee.
<b>Información general</b>	Especie de gran amplitud ecológica, perteneciente a la misma familia que la magnolia. Sus flores recuerdan a los tulipanes. Su llamativo follaje amarillento en otoño le confiere una singular belleza. En Temuco es posible admirarlo en la plaza Aníbal Pinto, cuyos ejemplares son parte de la historia de la ciudad. Poco resistente al trasplante, sobre todo de ejemplares añosos. No es recomendable la poda, debido a lo lento que resulta la iniciación de nuevas yemas. Gusta de lugares soleados y con buena disponibilidad de agua. Ideal para amplias áreas verdes, como también para calles donde las construcciones alledañas son bajas.
<b>Altura y forma</b>	50 metros, de copa piramidal y frondosa. En Temuco se han medido ejemplares de 33 metros.
<b>Follaje</b>	Caducifolio.
<b>Corteza</b>	Verde grisáceo con estrías blancas.
<b>Hojas</b>	Simples, lobuladas, verdes, de 10 a 12 centímetros de largo, ovalado-lanceoladas.
<b>Flores</b>	Con seis pétalos de color verde claro en el borde y naranja al centro. Especie hermafrodita.
<b>Frutos y semillas</b>	Infrutescencia en forma de cono, de 6 a 8 centímetros de longitud, con frutos alados (sámaras), cada uno con un par de semillas.
<b>Propagación</b>	Por semillas, aunque sólo ejemplares muy adultos producen semillas viables. Difícil enraizamiento por medio de estacas.
<b>Dónde verlo en Temuco</b>	Plaza Aníbal Pinto; Barrio Inglés; Parque Los Ríos y entrada sur a Temuco (peaje).

# Ulmo

*Eucryphia cordifolia* Cav.

Eucryphiaceae

Angiospermas dicotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Muermo.

**Significado del nombre científico** *Eucryphia* proviene de las palabras griegas *eu* y *kryphe* que significan «bien» y «oculto», respectivamente, en alusión al cáliz que cubre la flor antes de la floración. El epíteto específico *cordifolia* significa hoja acorazonada.

**Origen fitogeográfico** Especie nativa de Chile y Argentina. En Chile se distribuye desde la VIII a la X Región, en ambas cordilleras y valle central.

**Información general** Su madera es de muy buena calidad, muy apreciada en construcción. Por su alto valor calórico es muy usada como combustible (leña) en el sur de Chile. Posee una corteza rica en taninos, sustancia utilizada para la curtiembre de cueros. Por la gran cantidad de néctar que producen sus flores es muy requerida por apicultores para la obtención de miel, siendo ésta muy apetecida por su excelente aroma, color y exquisito sabor. Ornamental para parques, plazas y jardines medianos a grandes. En Inglaterra se cultiva desde hace muchos años, incluso existen variedades híbridas. En la localidad costera de Niebla (XIV Región) se dice que donde hay un ulmo en flor existe oro enterrado.

**Altura y forma** 40 metros, de copa estrecha, ramificada y densa. En Temuco se han medido ejemplares de 15 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** De color pardo, cuando joven es lisa y al madurar se torna rugosa longitudinalmente.

**Hojas** Simples, oblongas, verde oscuras, coriáceas, de 2 a 6 centímetros de largo, con abundantes tricomas (pelos) en el envés.

**Flores** Blancas, solitarias, de 4 pétalos muy vistosos, numerosos estambres. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas** Cápsulas leñosas, de 1,5 centímetros de largo, con semillas pequeñas aladas en cada compartimento.

**Propagación** Por semillas en primavera, previa estratificación a 4° C. Por esquejes en otoño.

**Dónde verlo en Temuco** Avenida Holandesa; avenida Alemania con avenida Hochstetter; Barrio Inglés; población Los Creadores.



# Angiospermas monocotiledóneas

Son plantas en su mayoría herbáceas, escasas leñosas o semileñosas. Hojas con nervadura paralela. Flores generalmente trímeras (tres elementos por verticilo floral), con un gineceo formado por una, dos o tres hojas carpelares, se distingue un ovario, estilo y estigma. Las semillas se encuentran protegidas al interior del fruto. El embrión de la semilla posee un solo cotiledón (monocotiledóneas). Este grupo botánico está representado por más de 45.000 especies, entre las que destacan las orquídeas, colihues y palmeras. En Temuco son muy usadas ornamentalmente las palmeras, entre las que destaca la palma chilena, *Jubaea chilensis*.



# Dracena

*Cordyline australis* (Forst.) Endl.

Agavaceae

Angiospermas monocotiledóneas



- ◇ Enero
- ◇ Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- ◇ Diciembre



Hojas



Flores



Detalle de sus frutos



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes** Cordilinia, cabbage tree.

**Significado del nombre científico** El nombre *Cordyline* proviene del griego *kordyle* que significa «porra» en alusión a la disposición apical de su follaje. El epíteto específico *australis* en alusión a su lugar de origen, en el hemisferio sur.

**Origen fitogeográfico** Especie introducida, originaria de Nueva Zelanda.

**Información general** Muy cultivada en Temuco, la dracena se puede observar prácticamente en todas las áreas verdes de la ciudad. Es una especie bastante rústica en sus requerimientos edáficos, resiste bien periodos de sequía y es de muy fácil reproducción, sobre todo vegetativa. Los maoríes, aborígenes de Nueva Zelanda, extraen un tipo de fécula muy alimenticia a partir de la médula del tallo y raíz de esta planta. Sus troncos huecos se utilizaban como chimeneas, debido a que el fuego no los consume.

**Altura y forma** 20 metros, sus hojas forman un penacho en el extremo del tallo. En Temuco se han medido ejemplares de 11 metros.

**Follaje** Perennifolio.

**Corteza** Grisácea y agrietada.

**Hojas** De 30 a 100 centímetros de largo, verdes, duras y muy rígidas.

**Flores** Dispuestas en panículas, de hasta un metro de largo, blancas-cremosas, abundantes y perfumadas. Especie hermafrodita.

**Frutos y semillas** Bayas pequeñas y blanquecinas. Sus semillas negras y pequeñas.

**Propagación** Por semillas. Muy fácil por esquejes e incluso enraizamiento de trozos de tallos.

**Dónde verlo en Temuco** Plaza Dagoberto Godoy; Plaza Teodoro Schmidt; Campus Menchaca Lira Universidad Católica de Temuco.

# Palma chilena

*Jubaea chilensis* (Molina) Baill.

Areaceae

Angiospermas monocotiledóneas



Enero

Febrero

Marzo

○ Abril

○ Mayo

Junio

Julio

Agosto

◇ Septiembre

◇ Octubre

Noviembre

Diciembre



Hojas



Semillas



Infrutescencias



Fruto y semilla



Corteza

**Otros nombres comunes**

Palma de coquitos, chilean palm.

**Significado del nombre científico**

La etimología genérica tiene varias versiones. Algunos autores señalan que *Jubaea* hace mención a la forma de su copa, que presenta forma de yelmo: juba. Este nombre se le atribuye a Humboldt, Bonpland y Kunth. Otros indican que fue puesto en honor al rey Giuba de Numidia, del siglo I a. de C. El epíteto *chilensis* en referencia a su lugar de origen: Chile.

**Origen fitogeográfico**

Especie endémica de Chile. Se distribuye desde el río Limarí hasta Curicó, en los valles costeros.

**Información general**

La plaza Aníbal Pinto luce espléndida con la presencia de cuatro ejemplares de esta hermosa especie chilena, un honor para Temuco. Se estima que en el año 1550 existían 5 millones de ejemplares de esta especie; para el año 2006 la cifra se redujo sólo a 124 mil ejemplares. Algunas de las razones de esta significativa baja se deben a la muerte de sus poblaciones naturales para la obtención-extracción de «miel de palma», proceso que requiere cortar el árbol, y a los constantes incendios que ocurren en la zona central de Chile en época estival. Es una especie de muy lento crecimiento, que gusta de ambientes soleados. Sus frutos, comestibles, comúnmente llamados «coquitos», producen un fino aceite que se utiliza para fabricar jabón y cosméticos. Estado de conservación: Vulnerable.

**Altura y forma**

35 metros o más, de tallo liso y de forma de botella, es decir ancho en la base y angosto en el ápice. Follaje presente sólo en el extremo del tallo. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Grisácea, lisa.

**Hojas**

Pinnado-compuestas, linear-lanceoladas, rígidas y verdes, de hasta 4 metros de largo.

**Flores**

En racimos, rodeadas de una espata leñosa. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Drupa verde amarillenta, de 4 centímetros de largo y una sola semilla muy dura.

**Propagación**

Por semillas, previamente escarificadas y estratificadas.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Aníbal Pinto; Avenida Alemania entre Francia y España; entre Torremolinos y Recreo.

# Palma china

*Trachycarpus fortunei* (Hook.) H. Wendl.

Areaceae

Angiospermas monocotiledóneas



Enero  
Febrero  
○ Marzo  
○ Abril  
○ Mayo  
Junio  
Julio  
Agosto  
Septiembre  
◇ Octubre  
◇ Noviembre  
◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Flores



Frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Palma excelsa, palmera, china palm, chamaerops.

**Significado del nombre científico***Trachycarpus* proviene del griego *trachys* («duro») y *karpos* («fruto»); *fortunei* en honor al horticultor escocés Robert Fortune (1812-1880).**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de China.

**Información general**

Especie muy cultivada como ornamental, sobre todo en su etapa juvenil, donde sus hojas en forma de abanico llegan hasta el suelo. Cuando adulto, éstas sólo se posicionan en el ápice del tallo. Es rústica, de muy pocos requerimientos. Puede llegar a resistir hasta  $-10^{\circ}\text{C}$ , convirtiéndose en la palmera más resistente al frío que se conoce. Su peridermis o corteza en arpillera, constituida por largas fibras negras entrelazadas, se confunden con los crines (pelos) de los caballos. En Temuco, sus hojas se utilizan mucho para Semana Santa, como adorno en las iglesias.

**Altura y forma**

10 metros, de forma erecta. En Temuco se han medido ejemplares de 9 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Café oscura, cubierta por fibras peciolares entrelazadas.

**Hojas**

Palmado-compuestas, con finos dientes en sus bordes, orbiculares, verdes, de hasta un metro de diámetro.

**Flores**

Amarillentas, en panojas densas. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Drupa globosa-reniforme, azulada o negruzcas en la madurez. Una semilla oscura.

**Propagación**

Por semillas.

**Dónde verlo en Temuco**

Campus San Francisco Universidad Católica de Temuco; jardines privados del sector de avenida Alemania; Parque Los Pinos.

# Palma de las Canarias

*Phoenix canariensis* Hort. ex Chabaud

Areaceae

Angiospermas monocotiledóneas



Enero

○ Febrero

○ Marzo

○ Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

◇ Noviembre

◇ Diciembre



Hojas



Semillas



Frutos



Detalle de frutos



Corteza

**Otros nombres comunes**

Fénix, palmera de las canarias, Canary Islands palm.

**Significado del nombre científico**

*Phoenix* es una palabra griega muy antigua que recuerda a la palmera datilera: *Phoenix dactylifera*; *canariensis* se refiere a su lugar de origen.

**Origen fitogeográfico**

Especie introducida, originaria de Islas Canarias, del norte de África y de Asia Occidental.

**Información general**

Muy frecuente en áreas verdes de Temuco. Es una especie ornamental por excelencia, por su elegante porte y forma, características que la han hecho popular prácticamente en todo el mundo. Se cree que los fenicios la llevaron a Grecia desde las islas Canarias. No posee valor maderero. Sus hojas son útiles para el techado de viviendas rústicas. Su copa puede llegar a tener hasta 200 hojas compuestas.

**Altura y forma**

20 metros y tallo limpio de hojas, las cuales sólo se presentan en forma de penacho en el extremo. En Temuco se han medido ejemplares de 18 metros.

**Follaje**

Perennifolio.

**Corteza**

Color castaño, transversalmente hendida debido a notorias cicatrices que dejan la caída de las hojas.

**Hojas**

Pinnado-compuestas, numerosas, de 4 a 6 metros de largo, duras, las inferiores péndulas, verdes y lustrosas

**Flores**

Amarillas, cubiertas por una espata leñosa. Especie monoica.

**Frutos y semillas**

Drupa ovoide, de 2,5 centímetros de largo. Con una semilla color café claro.

**Propagación**

Por semillas, previa escarificación.

**Dónde verlo en Temuco**

Plaza Aníbal Pinto; Plaza Dagoberto Godoy; Plaza Teodoro Schmidt.





## Otras especies

En esta sección damos a conocer un listado de otras especies presentes en Temuco, que hemos dividido en dos grupos: gimnospermas y angiospermas dicotiledóneas. Inmediatamente debajo del nombre científico de la especie, entregamos el nombre común, su origen fitogeográfico y uno de los lugares donde puede apreciarse en Temuco. Para el caso de algunas especies nativas o endémicas se incluye además su estado de conservación.

### GIMNOSPERMAS

*Cedrus deodara* (D. Don) G. Don

Cedro del Himalaya • Introducido • Avenida Prieto Norte

*Chamaecyparis lawsoniana* (A. Murray) Parl cv. 'ellwoodii'

Pinito azul • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Cupressus sempervirens* L.

Ciprés común • Introducido • Calle Hochstetter con Avenida Alemania

*Fitzroya cupressoides* (Molina) I.M. Johnst.

Alerce, Lahuén • Nativo • En Peligro • Campus Norte UC Temuco

*Podocarpus nubigenus* Lindl.

Mañío macho • Nativo • Casi Amenazada • Campus Norte UC Temuco

*Prumnopitys andina* (Poepp. ex Endl.) de Laub.

Lleuque • Endémico • Vulnerable • Avenida Balmaceda (Cementerio General)

*Saxegothaea conspicua* Lindl.

Mañío hembra • Nativo • Casi Amenazada • Campus Norte UC Temuco

*Thuja orientalis* L.

Tuja oriental • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

## ANGIOSPERMAS DICOTILEDÓNEAS

*Ailanthus altissima* (Mill.) Swingle

Ailanto • Introducido • Avenida Olimpia

*Albizia julibrissin* Durazz.

Acacia de Constantinopla • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Amomyrtus luma* (Molina) Legr. et Kaus.

Luma • Nativo • Campus Norte UC Temuco

*Aristolelia chilensis* (Molina) Stuntz

Maqui • Nativo • Plaza Dreves

*Azara integrifolia* Ruiz et Pav.

Corcolén • Endémico • Calle Phillippi, entre Avenidas Holandesa y Alemania

*Azara microphylla* Hook. f.

Chin-chin • Nativo • Remodelación Caupolicán

*Camellia japonica* L.

Camelia • Introducido • Campus Menchaca Lira UC Temuco

*Casuarina cunninghamiana* Miquel

Casuarina • Introducido • Bandejón central Avenida Pablo Neruda

*Catalpa bignonioides* Walter

Catalpa • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Cercis siliquastrum* L.

Árbol de Judea • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Cornus capitata* Wall.

Cornejo del Himalaya • Introducido • Bandedón Central Av. Prieto Norte

*Dasyphyllum diacanthoides* (Less.) Cabr.

Trevo • Endémico • Monumento Natural Cerro Ñielol

*Diospyros kaky* L.

Caqui • Introducido • Plaza Aníbal Pinto

*Dodonaea viscosa* (L.) Jacq.

Estenocarpus • Introducido • Plaza Aníbal Pinto

*Eleagnus angustifolia* L.

Olivo de bohemia • Introducido • Avenida Prieto Norte

*Eucalyptus nitens* (Decaisne et Maiden) Maiden

Eucalipto nitens • Introducido • Avenida Pablo Neruda

*Eucryphia glutinosa* (Poepp. et Endl.) Baill.

Guindo santo • Endémico • Datos Insuficientes • Campus Norte UC Temuco

*Fagus sylvatica* L.

Haya • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Gleditsia triacanthos* L.

Acacia de tres espinas • Introducido • Avenida Prieto Norte

*Grevillea robusta* Cunn.

Roble australiano • Introducido • Población Cataluña

*Juglans nigra* L.

Nogal negro • Introducido • Plaza Dagoberto Godoy

*Juglans regia* L.

Nogal • Introducido • Calle 18 de Septiembre

*Koelreuteria paniculata* Laxm.

Jabonero de la China • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Laburnum anagyroides* Medik.

Lluvia de oro • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Laurus nobilis* L.

Laurel de cocina • Introducido • Sector Avenida Alemania

*Ligustrum lucidum* W.T. Aiton

Ligustro • Introducido • Población Evaristo Marín

*Lomatia dentata* (Ruiz et Pav.) R.Br.

Avellanillo • Endémico • Monumento Natural Cerro Nielol

*Lomatia ferruginea* (Cav.) R.Br.

Fuinque • Nativo • Campus Norte UC Temuco

*Lomatia hirsuta* (Lam.) Diels ex Macbr.

Radal • Nativo • Avenida Holandesa, entre calles La Haya y Senador Estevanez

*Magnolia stellata* (Siebert et Zuccarini) Maxim.

Magnolia • Introducido • Calle Uruguay con Avenida San Martín

*Morus alba* L.

Morera blanca • Introducido • Avenida San Martín

*Myrceugenia exsucca* (DC.) Berg

Pitra • Nativo • Campus Norte UC Temuco

*Olea europaea* L.

Olivo • Introducido • Lomas de Mirasur

*Persea americana* Mill.

Palto • Introducido • Población Dreves (Calle San Federico)

*Photinia japonica* Gray.

Níspero • Introducido • Avenida Holandesa

*Pittosporum tenuifolium* Soland. ex Gaertn.

Pitóspero • Introducido • Avenida Prieto Norte

*Pittosporum tobira* (Thunb.) Ait.

Pitóspero tobira • Introducido • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Prunus serrulata* Lindl.

Cerezo de flor • Introducido • Sector Avenida Alemania

*Prunus cerasus* L.

Guindo • Introducido • Población Santa Rosa

*Prunus domestica* L.

Ciruelo • Introducido • Población Amanecer

*Prunus persica* (L.) Batsch.

Duraznero • Introducido • Población Imperial

*Quercus rubra* L.

Roble americano • Introducido • Avenida Holandesa

*Quillaja saponaria* Molina

Quillay • Endémico • Parque Estadio Municipal Germán Becker

*Robinia hispida* L.

Acacio rosado • Introducido • Avenida Inés de Suárez

*Rhododendron* spp. L.

Rododendro • Introducido • Sector Avenida Alemania

*Sambucus nigra* L.

Sauco • Introducido • Campus Norte UC Temuco

*Sophora cassioides* (Phil.) Sparre

Pilo-Pilo • Endémico • Campus Norte UC Temuco

*Styphnolobium japonicum* (L.) Schott

Sófora • Introducido • Plaza Dagoberto Godoy

*Tamarix gallica* L.

Tamarisco • Introducido • Plaza Aníbal Pinto

*Tilia cordata* Mill.

Tilo de hoja pequeña • Introducido • Campus San Francisco

*Tilia tomentosa* Moench

Tilo plateado • Introducido • Avenida Alemania, entre calles Recreo y Reuch

*Ulmus glabra* fma. *pendula* (Loudon) Rehder

Olmo péndulo • Introducido • Plaza Teodoro Schmidt

- Acampanulado, da.** Con forma de campana.
- Aguzado, da.** Acabado en ángulo agudo o en punta.
- Alergénico, ca.** Que produce alergia o irritación.
- Amento.** Racimo de flores sentadas o subsentadas, generalmente unisexuales.
- Angiosperma.** Dícese de los vegetales que tienen las semillas encerradas en un recipiente, que es el ovario.
- Aovado, da.** En forma de huevo.
- Aparasolado, da.** En forma de sombrilla o paraguas.
- Aquenio.** Fruto indehiscente, seco y monospermo (una sola semilla), con el pericarpo no soldado a la semilla.
- Arilo.** Protuberancia que se forma en la superficie de la semilla. También referido al estróbilo carnoso de algunas coníferas.
- Arriñonado, da.** Con forma o parecido a un riñón.
- Basifijo.** Dicho de una antera, que está adherida por la base al filamento. En los conos, se refiere a la inserción de las escamas en un eje basal.
- Bilobado, da.** Que tiene dos lóbulos (gajo pequeño).
- Bipinnado, da.** Dos veces pinnado.
- Bonsái.** Arte de cultivar árboles y plantas, reduciendo su tamaño.
- Bráctea.** Órgano foliáceo situado en la proximidad de las flores y distinto de las partes de éstas. La bráctea se encuentra en el eje principal.
- Braquiblasto.** Ramilla con los entrenudos muy cortos y con las hojas muy próximas por ese motivo. Suelen tener un crecimiento limitado.



Se opone a macroblasto.

**Cabezuela.** Inflorescencia formada por flores sentadas sobre un receptáculo más o menos plano. Es sinónimo de capítulo.

**Caducifolio, a.** Dícese de las plantas que pierden sus hojas todos los años

**Calículo.** Conjunto de apéndices estipuláceos de los sépalos situados junto a la parte externa del cáliz.

**Cáliz.** Verticilo externo de la flor. Conjunto de sépalos.

**Capítulo.** Inflorescencia compuesta de flores sésiles sobre un eje corto y ancho, frecuentemente convexo. A veces se le denomina cabezuela.

**Carpelo.** Cada una de las hojas transformadas que componen la parte femenina de la flor.

**Conos.** Piña de los pinos. Es sinónimo de estróbilo.

**Corimbo.** Inflorescencia con diversos pedúnculos que sitúan las flores al mismo nivel.

**Corola.** Verticilo interno del perianto de las flores. Conjunto de pétalos.

**Cotiledones.** La primera o cada una de las primeras hojas de la planta que se forman en el embrión.

**Dehiscente.** Que se abre después de la madurez.

**Dendroenergía.** Energía derivada de combustibles leñosos.

**Dicotiledónea.** Clase de angiospermas caracterizadas por el embrión con 2 cotiledones, por una raíz principal con crecimiento secundario en grosor y por las hojas casi siempre pecioladas y con la nerviación reticulada.

**Dioico, ca.** Especie con flores unisexuales sobre diferentes pies de plantas.

**Disámara.** Sámara doble, como la de los arces.

**Drupa.** Fruto carnoso con un solo "cuesco" y una sola semilla. Se compone de un carpelo y procede de un ovario súpero.

**Elíptico, ca.** Con forma de elipse.

- Embrión.** Primordio de la planta ubicado al interior de la semilla en el que aparecen ya esbozadas la raíz, el tallo y las hojas, junto con materia de reserva en los propios cotiledones o en tejidos nutricios adyacentes.
- Endémico, a.** Oriundo del lugar en que se encuentra de forma natural.
- Endosperma.** Tejido interno de las semillas.
- Entrenudo.** Porción de tallo comprendida entre dos nudos consecutivos.
- Envés.** Cara inferior de la hoja. Se opone a haz.
- Escamas.** Cada una de las piezas que configuran las piñas de las coníferas. Tiene otras aplicaciones, en general a cualquier órgano foliáceo de forma y consistencia parecida a las escamas de los peces y otros animales.
- Escamas seminíferas.** Piezas de las piñas de las coníferas que portan las semillas.
- Espata.** Bráctea amplia o par de brácteas que envuelven la inflorescencia o el eje florífero.
- Estaca.** Fragmento de tallo endurecido que se planta para que enraíce y forme una nueva planta. Su diferencia con el esqueje en su consistencia.
- Estilo.** Parte superior del ovario prolongada que acaba en uno o varios estigmas.
- Estratificación.** Tratamiento aplicado a semillas para vencer la inactividad y ayudar a la germinación.
- Estría.** Raya longitudinal hundida.
- Estróbilo.** Formación fructífera de las coníferas. Piña.
- Exfoliar.** Caer la corteza en placas o láminas.
- Falcado, da.** De forma curva y aplanada como una hoz.
- Fécula.** Hidrato de carbono que se encuentra en semillas, tubérculos y raíces de muchas plantas, como por ejemplo el almidón.

- Fenología.** Estudio de los fenómenos biológicos acomodados a un ritmo periódico.
- Ferrugíneo, a.** Del color de óxido de hierro.
- Filodio.** Pecíolo ensanchado y foliáceo que hace las veces de hoja.
- Flabeliforme.** Con forma de abanico.
- Folículo.** Fruto monocarpelar, seco y dehiscente, que se abre por la sutura ventral, generalmente con varias semillas.
- Folíolo.** Cada una de las hojuelas de la hoja compuesta.
- Follaje.** Conjunto de hojas de los árboles.
- Gimnosperma.** Dícese de las plantas que tienen las semillas al descubierto, o por lo menos sin la protección de un verdadero pericarpo. Sin un fruto propiamente dicho.
- Glauco, ca.** De color verde claro, con matices azulados.
- Haz.** Parte superior de la lámina de la hoja. Se opone a envés. También significa manojo o fascículo de elementos alargados.
- Hermafrodita.** Con los dos sexos, bisexual.
- Hoja simple.** Hoja con una sola lámina.
- Hola compuesta.** Hoja con la lámina dividida, formando nuevas hojas llamadas folíolos.
- Imbricado, da.** Dícese de las hojas y órganos foliáceos que estando muy próximos llegan a cubrirse por los bordes.
- Imparipinnado, da.** Hoja pinnada cuyo raquis acaba en un folíolo.
- Indehiscente.** Que no se abre después de la maduración.
- Inflorescencia.** Agrupación de flores.
- Introducido, da.** Planta que ha sido ingresada a un país o región para algún fin.
- Involucro.** Conjunto de brácteas o apéndices foliáceos que rodean a las flores o a las inflorescencias en mayor o menor grado.
- Laxo, xa.** Poco denso o poco espeso.

**Legumbre.** Fruto seco, dehiscente, que se abre por la sutura ventral y por el nervio medio del carpelo.

**Lenticela.** En la epidermis de las plantas leñosas, protuberancia visible a simple vista, de forma lenticular, que reemplaza a los estomas de la desaparecida epidermis.

**Macerar.** ablandar una estructura en un medio líquido.

**Macroblasto.** Dícese de los brotes largos que forman las ramas o las prolongan. Se opone a braquiblasto.

**Meristema.** Tejido cuyas células crecen y se multiplican.

**Monocotiledónea.** Clase de angiospermas caracterizadas por el embrión con un solo cotiledón, por sus raíces secundarias y adventicias, que no poseen crecimiento secundario en grosor, y por sus hojas casi siempre sésiles y de nerviación paralela.

**Monoico, ca.** Especie con sus órganos sexuales en flores distintas pero sobre el mismo pie (planta).

**Monopódico.** Predominancia del meristema apical por sobre los laterales.

**Nativo, a.** Propio de un lugar geográfico determinado.

**Naturalizado, da.** Aplícase a las plantas que, no siendo nativas de un país o lugar, medran en él y se propagan como si fueran autóctonas.

**Nervadura.** Conjunto y disposición de los nervios de una hoja.

**Nudo.** de inserción de algún órgano apendicular al eje de la planta.

**Nuez.** Fruto simple y seco, indehiscente, normalmente monospermo (una sola semilla).

**Obovado, da.** De forma ovada, pero con la parte ancha en el ápice.

**Opérculo.** Órgano a modo de tapadera que se desprende en un capullo, fruto, etc.

**Origen fitogeográfico.** Lugar geográfico de origen de la especie.

**Ovoide.** De figura de huevo. Se aplica a órganos macizos.

**Palmati-**. Prefijo usado para denotar que algo se dispone de manera divergente a partir de un punto, como los dedos de una mano abierta.

**Palmatilobulado, da**. Palmatífido, pero con lóbulos muy marcados y más o menos redondeados.

**Palmado, da**. De forma semejante a la mano abierta.

**Palmeado, da**. De forma semejante a la mano abierta.

**Panícula**. Inflorescencia compuesta en la que los ramitos van decreciendo de la base al ápice, dándole aspecto piramidal.

**Pedúnculo**. Caballo de una flor que nace solitaria o de una inflorescencia. También se le aplica al caballo que sostiene el fruto.

**Peltado, da**. Dícese de las hojas de lámina redondeada y con el pecíolo inserto en el centro. En los conos, se refiere a la inserción de las escamas en un eje central.

**Perennifolio**. Dícese de las plantas que no pierden sus hojas todos los años.

**Perianto**. Envoltura floral compuesta del cáliz, cálculo y corola.

**Pericarpo**. Parte del fruto que rodea la semilla y la protege. Está formado por tres capas. exocarpo, mesocarpo y endocarpo.

**Piloso**. Que tiene pelo.

**Pinnado, da**. Dícese de la hoja compuesta con folíolos a ambos lados del raquis.

**Racemiforme**. en forma de racimo.

**Racimos**. Inflorescencia que consta de un eje indefinido a cuyos lados van brotando flores sobre pedicelos distantes.

**Receptáculo**. Parte de la flor sobre la que descansan los diversos verticilos de la misma. También llamado tálamo.

**Rústico**. Resistente, tosco.

**Sámara**. Aquenio provisto de una producción membranosa en forma de ala para facilitar su dispersión.

- Sésil.** Dícese de cualquier órgano que carece de pie o soporte.
- Súpero.** Se aplica al ovario que ocupa una posición superior con respecto a la flor. Está unido al tálamo sólo por su base.
- Taninos.** Principio inmediato vegetal de sabor astringente.
- Testa.** Cubierta de la semilla.
- Tomentoso, sa.** Órgano cubierto con un conjunto de pelos simples o ramificados, muy juntos.
- Trímero.** En grupos de tres.
- Umbela.** Inflorescencia con el extremo del raquis o eje principal ensanchado formando un receptáculo, del cual parten los pedicelos, todos de igual longitud.
- Uninervado.** Con un solo nervio o nervadura.
- Unisexual.** De un sólo sexo.
- Valva.** Cada una de las divisiones profundas de algunos frutos secos dehiscentes.
- Verticilo.** Conjunto de dos o más hojas que brotan a un mismo nivel del eje caulinar.
- Veteado, da.** Con vetas o franjas de otro color.
- Xilófago.** Dícese del insecto que se alimenta de madera.



# Índice de nombres comunes y científicos

## A

- Abedul 52
- Abeto 20
- Abies alba* 20
- Acacia dealbata* 70
- Acacia de Constantinopla 154
- Acacia de tres espinas 155
- Acacia melanoxylon* 72
- Acacio rosado 157
- Acebo 54
- Acer negundo 68
- Acer palmatum* 66
- Acer pseudoplatanus* 64
- Aesculus hippocastanum* 84
- Aextoxicon punctatum* 116
- Ailanthus altissima* 154
- Ailanto 154
- Álamo blanco 56
- Álamo de Virginia 58
- Álamo negro 60
- Albizia julibrissin* 154
- Alerce europeo 22
- Alerce, Lahuén 153



Aliso 62  
*Alnus glutinosa* 62  
*Amomyrtus luma* 154  
Araucaria 24  
*Araucaria angustifolia* 26  
*Araucaria araucana* 24  
Araucaria brasileña 26  
Árbol de Judea 155  
Arce 64  
Arce japonés 66  
Arce negundo 68  
*Aristotelia chilensis* 154  
Aromo 70  
Aromo australiano 72  
Arrayán 74  
Avellanillo 156  
Avellano 76  
*Azara integrifolia* 154  
*Azara microphylla* 154

## **B**

*Betula pendula* 52  
Boldo 78

## **C**

Camelia 154  
*Camellia japonica* 154  
Canelo 80  
Caqui 155  
*Castanea sativa* 82  
Castaño 82  
Castaño de Indias 84

Casuarina 154  
*Casuarina cunninghamiana* 154  
Catalpa 154  
*Catalpa bignonioides* 154  
Cedro del Himalaya 153  
Cedro japonés 28  
*Cedrus deodara* 153  
*Cercis siliquastrum* 155  
Cerezo de flor 157  
*Chamaecyparis lawsoniana* 30, 153  
Chin-chin 154  
Ciprés común 153  
Ciprés de Lawson 30  
Ciprés macrocarpa 32  
Ciruelo 157  
Ciruelo de flor 86  
Coigüe 88  
Corcolén 154  
*Cordyline australis* 144  
Cornejo del Himalaya 155  
*Cornus capitata* 155  
*Crinodendron patagua* 120  
*Cryptocarya alba* 124  
*Cryptomeria japonica* 28  
*Cupressus macrocarpa* 32  
*Cupressus sempervirens* 153

## D

*Dasyphyllum diacanthoides* 155  
*Diospyros kaki* 155  
*Dodonaea viscosa* 155  
Dracena 144

*Drimys winteri* 80

Duraznero 157

## E

*Eleagnus angustifolia* 155

*Embothrium coccineum* 114

Encino 90

Estenocarpus 155

Eucalipto 92

*Eucalypto nitens* 155

*Eucalyptus globulus* 92

*Eucalyptus nitens* 155

*Eucryphia cordifolia* 140

*Eucryphia glutinosa* 155

## F

*Fagus sylvatica* 155

Falsa acacia 94

*Fitzroya cupressoides* 153

*Fraxinus excelsior* 98

*Fraxinus ornus* 96

Fresno del Maná 96

Fresno europeo 98

Fuínque 156

## G

*Gevuina avellana* 76

Ginkgo 34

*Ginkgo biloba* 34

*Gleditsia triacanthos* 155

*Grevillea robusta* 155

Guindo 157

Guindo santo 155

## H

Haya 155

## I

*Ilex aquifolium* 54

## J

Jabonero de la China 156

*Jubaea chilensis* 146

*Junglans nigra* 155

*Junglans regia* 155

## K

*Koelreuteria paniculata* 156

## L

*Laburnum anagyroides* 156

*Larix decidua* 22

Laurel 100

Laurel de cocina 156

*Laurelia sempervirens* 100

*Laurus nobilis* 156

Ligustro 156

*Ligustrum lucidum* 156

Lingue 102

Liquidámbar 104

*Liquidambar styraciflua* 104

*Liriodendron tulipifera* 138

Lleuque 153

Lluvia de oro 156

*Lomatia dentata* 156

*Lomatia ferruginea* 156

*Lomatia hirsuta* 156

Luma 154

*Luma apiculata* 74

## M

Magnolia 106, 156

*Magnolia grandiflora* 108

*Magnolia stellata* 156

*Magnolia x soulangeana* 106

Magnolio 108

Maitén 110

*Malus baccata* 112

Mañío de hojas largas 36

Mañío hembra 154

Mañío macho 153

Manzano de flor 112

Maqui 154

*Maytenus boaria* 110

Morera blanca 156

*Morus alba* 156

*Myrceugenia exsucca* 156

## N

Níspero 157

Nogal 155

Nogal negro 155

*Nothofagus dombeyi* 88

*Nothofagus obliqua* 130

*Nothofagus procera* 128

Notro 114

## O

*Olea europaea* 156

Olivillo 116  
Olivo 156  
Olivo de bohemia 155  
Olmo americano 118  
Olmo péndulo 158

## **P**

Palma chilena 146  
Palma china 148  
Palma de las Canarias 150  
Palto 156  
Patagua 120  
Paulonia 122  
*Paulownia tomentosa* 122  
*Persea americana* 156  
*Persea lingue* 102  
Peumo 124  
*Peumus boldus* 78  
*Phoenix canariensis* 150  
*Photinia japonica* 157  
Pilo-Pilo 157  
Pinito azul 153  
Pino insigne 38  
Pino oregón 40  
*Pinus radiata* 38  
Pitósporo 157  
*Pitósporo tobira* 157  
Pitra 156  
*Pittosporum tenuifolium* 157  
*Pittosporum tobira* 157  
Plátano oriental 126  
*Platanus orientalis* 126

*Podocarpus nubigenus* 153  
*Podocarpus salignus* 36  
*Populus alba* 56  
*Populus deltoides* 58  
*Populus nigra* 60  
*Prumnopitys andina* 153  
*Prunus cerasifera* 86  
*Prunus cerasus* 157  
*Prunus domestica* 157  
*Prunus persica* 157  
*Prunus serrulata* 157  
*Pseudotsuga menziesii* 40

## Q

*Quercus robur* 90  
*Quercus rubra* 157  
*Quillaja saponaria* 157  
Quillay 157

## R

Radal 156  
Raulí 128  
*Rhododendron* 157  
*Robinia hispida* 157  
*Robinia pseudoacacia* 94  
Roble 130  
Roble americano 157  
Roble australiano 155  
Rododendro 157

## S

*Salix babylonica* 132  
*Salix matsudana* 134

*Sambucus nigra* 157  
Sauce llorón 132  
Sauce tortuoso 134  
Sauco 157  
*Saxegothaea conspicua* 154  
Secoya gigante 42  
Secoya roja 44  
*Sequoiadendron giganteum* 42  
*Sequoia sempervirens* 44  
Sófora 158  
*Sophora cassioides* 157  
*Styphnolobium japonicum* 158

## T

Tamarisco 158  
*Tamarix gallica* 158  
*Taxus baccata* 46  
Tejo 46  
*Thuja orientalis* 154  
*Thuja plicata* 48  
*Tilia cordata* 158  
*Tilia platyphyllos* 136  
Tilia tomentosa 158  
Tilo 136  
Tilo de hoja pequeña 158  
Tilo plateado 158  
*Trachycarpus fortunei* 148  
Trevo 155  
Tuja 48  
Tuja oriental 154  
Tulipero de Virginia 138



## U

Ulmo 140

Ulmus americana 118

*Ulmus glabra* 158





## Para saber más

- Benoit**, I. 1989. Libro Rojo de la Flora Terrestre de Chile (Primera parte). Corporación Nacional Forestal. Santiago, Chile. 157 p.
- Cronquist**, A. 1981. An integrated system of classification of flowering plants. New York. Columbia University Press. xviii. 1262 p.
- Donoso**, C. (Ed.). 2006. Las especies arbóreas de los bosques templados de Chile y Argentina. Autoecología. Marisa Cúneo Ediciones, Valdivia, Chile. 678 p.
- Ferrando**, R. 1986. Y así nació La Frontera. Conquista, guerra, ocupación y pacificación. Ed. Antártica. Santiago, Chile. 623 p.
- Gutiérrez**, P. 2006. 84 árboles para las ciudades de Chile. Ediciones Universidad Mayor. Serie Monografías. Santiago, Chile. 210 p.
- Hartmann**, H. & D. **Kester**. 1998. Propagación de plantas. Compañía Editorial Continental S.A. de C.V. México, D.F. 760 p.
- Hauenstein**, E. & L. **Leiva**. 1987. Los árboles y arbustos de las plazas de Temuco I. Plaza Aníbal Pinto. Sociedad Amigos del Árbol. El Árbol Nuestro Amigo 3(3): 18-20.
- Hauenstein**, E., L. **Leiva** & M. **González**. 1988. Los árboles y arbustos de las plazas de Temuco II. Plaza Manuel Recabarren y Plaza Teodoro Schmidt. Sociedad Amigos del Árbol. El Árbol Nuestro Amigo 4(1): 43-46.
- Hauenstein**, E., L. **Leiva** & M. **González**. 1989. Los árboles y arbustos de las plazas de Temuco III. Plaza Dagoberto Godoy y Plaza Dreves. Sociedad Amigos del Árbol. El Árbol Nuestro Amigo 5(1): 49-53.
- Hessayon**, D. 1999. Árboles y arbustos de jardín. Manual de cultivo y comercio. Editorial Blume. Barcelona, España. 128 p.

- Hoffmann**, A. 1997. Flora silvestre de Chile, zona araucana. Cuarta edición revisada. Ediciones Fundación Claudio Gay, Santiago. Chile. 258 p.
- Hoffmann**, A. 1998. El árbol urbano en Chile. Tercera edición. Ediciones Fundación Claudio Gay, Santiago, Chile. 255 p.
- Hurrell**, J. & H. **Lahitte**. 2002. Leguminosas. Nativas y exóticas. Biota Rioplatense VII. Ed. LOLA. Buenos Aires, Argentina. 320 p.
- Jerez**, J. 2005. Plantas mágicas de la costa valdiviana. Guía etnobotánica. Ed. Kultrún. Valdivia, Chile. 119 p.
- Kremer**, B. 2003. Árboles. Cómo reconocerlos y determinarlos. Guías de Campo Blume. Ed. Blume. Primera Edición. Barcelona. España. 191 p.
- Lahitte**, H. & J. **Hurrell**. 1999. Árboles urbanos. Biota Rioplatense IV. Ed. LOLA. Buenos Aires, Argentina. 320 p.
- Lahitte**, H. & J. **Hurrell**. 2001. Árboles urbanos. Vol. 2. Biota Rioplatense VI. Ed. LOLA. Buenos Aires, Argentina. 287 p.
- López**, A. & J. **Sánchez de Lorenzo**. 2004. Árboles en España. Manual de identificación. Ed. Mundi-Prensa. Madrid. España. 654 p.
- Marticorena**, C. & M. **Quezada**. 1985. Catálogo de la flora vascular de Chile. Gayana Botánica 42 (1-2): 5-155.
- Marticorena**, C. & R. **Rodríguez** (Eds.). 1995. Flora de Chile. Pteridophyta-Gymnospermae. Vol. 1. Ediciones Universidad de Concepción, Concepción. Chile.
- Marticorena**, C. & R. **Rodríguez** (Eds.). 2001. Flora de Chile. Winteraceae-Ranunculaceae. Vol. 2(1). Ediciones Universidad de Concepción, Concepción. Chile.
- Marticorena**, C. & R. **Rodríguez** (Eds.). 2003. Flora de Chile. Plumbaginaceae-Malvaceae. Vol. 2(2). Ediciones Universidad de Concepción, Concepción. Chile.
- Marticorena**, C. & R. **Rodríguez** (Eds.). 2005. Flora de Chile. Berberidaceae-Betulaceae. Vol. 2(3). Ediciones Universidad de Concepción, Concepción. Chile.

- Marticorena**, C. & R. **Rodríguez** (Eds.). 2005. Flora de Chile. Misodendraceae-Zygophyllaceae. Vol. 3(1). Ediciones Universidad de Concepción, Concepción. Chile.
- Montenegro**, G. 2000. Chile, nuestra flora útil. Guía de uso apícola, medicinal, folklórica, artesanal y ornamental. Editorial Universidad Católica de Chile. Chile. 267 p.
- Mösbach**, E. 1992. Botánica Indígena de Chile. En C. Aldunate & C. Villagrán, Editores. Editorial Andrés Bello. Santiago, Chile. 140 p.
- Olguín**, B. 2008. Visiones de Temuco: Viaje al pasado... mirada al presente. Ediciones Universidad de La Frontera. Temuco, Chile. 282 p.
- Pardo**, O. & J. **Pizarro**. 2005. Especies botánicas consumidas por los chilenos prehispánicos. Colección Chile Precolombino. Editorial Mare Nostrum. Santiago, Chile. 228 p.
- Parodi**, L. 1959. Enciclopedia argentina de agricultura y jardinería. Vol 1. Editorial Acme SACI, Buenos Aires. Argentina. 931 p.
- Pino**, E. 1969. Historia de Temuco. Biografía de la capital de La Frontera. Ediciones Universitarias de La Frontera. Temuco, Chile. 113 p.
- Riedemann**, P. & G. **Aldunate**. 2003. Flora nativa de valor ornamental. Identificación y propagación. Chile – Zona Sur. Primera edición. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile. 516 p.
- Rodríguez**, R., E. **Ruiz** & J.P. **Elissetche**. 2005. Árboles en Chile. Editorial Universidad de Concepción. Concepción, Chile. 183 p.
- Romero-Mieres**, M., S. **Rebolledo** & P. **Jaramillo**. 2009. Árboles ornamentales de la ciudad de Temuco, Región de la Araucanía (IX), Chile. Chloris Chilensis, Año 12 N°1. URL: <http://www.chlorischile.cl>
- Silva**, R. 2007. Principios de jardinería. Primera edición. El Mercurio-Aguilar Eds. Santiago, Chile. 348 p.
- UICN**. 2004. IUCN Red List of Threatened Species. [www.redlist.org](http://www.redlist.org).
- Verniory**, G. 1889-1899. Diez años en Araucanía. Pehuén Editores, 5ª edición (mayo de 2009). Biblioteca del Bicentenario, Chile. 493 p.

# Créditos fotográficos

Las siguientes fotografías fueron aportadas por Jorge Zúñiga Vega:

- Semillas de abeto blanco.
- Conos femeninos y semillas de alerce europeo.
- Semillas de araucaria (pehuén).
- Conos masculinos de araucaria brasileña.
- Cono femenino de pino insigne.
- Conos masculinos y corteza de secoya roja.
- Árbol, hojas y corteza de tejo.
- Semillas de abedul.
- Árbol y corteza de acebo.
- Árbol de álamo de Virginia.
- Frutos de arce negundo.
- Flores y corteza de boldo.
- Frutos de castaño.
- Semillas de castaño de Indias.
- Frutos y semillas de eucalipto.
- Flores de lingue.
- Árbol de sauce llorón.
- Árbol, frutos y detalle de frutos de sauce torcido
- Semillas de palma chilena.

El resto de las fotografías pertenecen a Mario Romero Mieres.

## Los autores



**Mario Romero Mieres** es Ingeniero Forestal de la Universidad Católica de Temuco (2000) y actualmente Profesor Adjunto de la misma casa de estudios. Ha trabajado permanentemente en el ámbito de la flora y vegetación de áreas protegidas y conservación de especies nativas, como también en el estudio de árboles urbanos del centro-sur de Chile, publicando sus aportes en revistas científicas de corriente principal y presentando sus investigaciones en más de veinte congresos nacionales e internacionales. En los últimos cinco años ha participado en variados proyectos de investigación ligados a la conservación de flora en peligro de extinción y al estudio florístico de bosques y lagos andinos. Es becario Conicyt desde el año 2010 y actualmente candidato a doctor del programa Doctorado en Ciencias Forestales de la Universidad Austral de Chile, centrando su estudio doctoral en la respuesta de la vegetación leñosa a situaciones de quema y abandono del bosque siempreverde en la Reserva Costera Valdiviana, región de Los Ríos.





**Enrique Hauenstein Barra** es Profesor de Estado en Biología y Ciencias de la Universidad de Chile (1973) y Magíster en Ciencias mención Botánica de la Universidad Austral de Chile (1981). Profesor Titular de la Escuela de Ciencias Ambientales, Facultad de Recursos Naturales, Universidad Católica de Temuco. Autor de más de 90 publicaciones científicas en el área de la botánica y coautor de varios libros. Una de sus primeras investigaciones sobre flora y vegetación, la realizó en el M. N. Cerro Ñielol. Siendo también el primero en describir los árboles y arbustos de las cinco principales plazas de Temuco (1987 a 1989). Miembro de varias sociedades científicas y ecologistas: Asociación Latinoamericana de Botánica, Sociedad Chilena de Limnología, Sociedad de Vida Silvestre de Chile y Sociedad Amigos del Árbol. En 1996 recibió el "Premio a la mejor investigación en el Área Ambiental", otorgado por la Intendencia Regional y Conama Región de La Araucanía, y en 2012 fue distinguido por la Corporación Nacional Forestal (CONAF) por su aporte al conocimiento y conservación de las Áreas Silvestres Protegidas de La Araucanía. Su línea de trabajo actual es la flora y vegetación de humedales y bioindicadores.



